MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 1 Monday, March 5, 2001 5:42 PM

Leitor de cassetes de alta potência com controlo de CD múltiplo/DAB e sintonizador RDS

Manual de instruções

KEH-P8010R

PORTUGUÊS

Pioneer

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 2 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Índice

Instalação 3
- Instalação com Casquilho de Borracha 3
- Remoção da Unidade 3

Ligação das Unidades 4

Principais Controlos do Equipamento 6
- Unidade Principal
- Telecomando no Volante (CD-SR80)

Antes de Utilizar Este Produto 6
- Acerca Deste Produto 6
- Acerca Deste Manual 6
- Acerca do Modo Demo 7
  - Reverse Demo
  - Feature Demo
- Precauções 7
- Em Caso de Problemas 7
- Ao Utilizar o Leitor de CD Múltiplo do tipo 50 Discos 7

Remoção e Colocação do Painel Frontal 8
- Protecção Anti-Roubo 8
  - Remoção do Painel Frontal
  - Recolocação do Painel Frontal
  - Sinal de Aviso

Operação Básica 8
- Ouvir Música 8
- Funcionamento Básico do Sintonizador 9
  - Sintonia Manual e Sintonia com Busca
  - Pré-sintonia de Estações
  - Banda
- Funcionamento Básico do Leitor de Cassetes 10
  - Mudar o Mostrador
  - Abrir
  - Mudança de Direcção
  - Indicador do Tempo de Leitura
  - Avanço Rápido/Rebobinagem e Busca de Música
  - Ejecção
  - Compartimento de introdução de Cassetes
- Funcionamento Básico do Leitor de CD Múltiplo 11
  - Busca de Faixa e Avanço/Retrocesso Rápido
  - Busca de Disco
  - Busca do Número do Disco (para leitores de CD Múltiplos de 6 discos e de 12 discos)
- Indicações Visualizadas e Botões Correspondentes 11
- Entrar no Menu Função 12
- Funções do Menu Função 12
- Entrar no Menu Definições Pormenorizadas 13
- Funções do Menu Definições Pormenorizadas 13

Operação do Sintonizador 14
- Sintonia com Busca Local (LOCAL)
- Memória das Melhores Estações (BSM)

Utilização das Funções RDS 14
- O que é o RDS? 14
- Visualizar o Nome da Estação Emissora 14
- Função AF 15
  - Activar/Desactivar a Função AF
- Função de Busca PI 15
  - Busca PI
  - Busca PI Automática (para estações pré-memorizadas)
- Função Regional (REG) 15
  - Activar/Desactivar a Função REG
- Função TA 16
  - Activar/Desactivar a Função TA
  - Cancelar Boletins Informativos sobre o Trânsito
  - Ajustar o Volume TA
  - Função de Alarme TP
- Função PTY 17
  - Função de Busca PTY
  - Definição de Interrupção das Informações (NEWS)
  - Alarme PTY
  - Cancelar Anúncios
  - Lista PTY
- Texto de Rádio 18
  - Ecrã do Texto de Rádio
  - Armazenar o Texto de Rádio na Memória
  - Chamar o Texto de Rádio Pré programado

Utilização do Leitor de Cassetes 19
- Leitura Repetida (RPT)
- Saltar Espaços Vazios (B.S)
- Intercepção de Rádio (R.INT)
- Dolby B NR (B NR)

Utilização dos Leitores de CD Múltiplos 20
- Leitura Repetida (RPT)
- Leitura Aleatória (RDM)
- Leitura por Varrimento (SCAN)
- Pausa (PAUSE)
- ITS (Selecção Instantânea de Faixa) 21
  - Programação ITS (ITS)
  - Leitura ITS (ITS-P)
  - Apagar a Programação de uma Faixa
  - Apagar a Programação de um Disco
- Título do Disco 22
  - Introdução de Títulos do Disco (TITLE)
  - Seleccionar Discos com a Lista de Títulos de Disco (T.LIST)
  - Visualizar o Título do Disco
- Compressão e DBE (COMP) 23
  - Activar/desactivar a função COMP/DBE
- Função CD TEXT (para tipo compatível com CD TEXT) 24
  - Modificar a Visualização do Título
  - Visualização dos Títulos

Ajuste de Audio 24
- Definição do Equalizador do Foco Sonoro (SFEQ) 24
  - Acerca do Equalizador do Foco Sonoro (SFEQ)
- Selecção da Curva do Equalizador 25
  - Acerca das Curvas Personalizadas
- Entrar no Menu Audio 25
- Funções do Menu Audio 25
  - Controlo do Balanço (Fad)
  - Ajuste da Curva do Equalizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High)
  - Ajuste Preciso da Curva do Equalizador
  - Ajuste de Graves (Bass)
  - Controlo dos Agudos (Treble)
  - Ajuste da Intensidade Sonora (Loud)
  - Saída do Subwoofer (Sub-W1)
  - Ajuste do Subwoofer (Sub-W2)
  - Saída Sem Desvanecimento (NonFad)
  - Ajuste do Nível da Saída Sem Desvanecimento (NonFad)
  - Filtro de Passagem de Frequências Altas (HPF)
  - Controlo do Nível da Fonte (SLA)
  - Função de Nivelação Automática do Som (ASL)

Definições Iniciais 29
- Entrar no Menu Definições Iniciais 29
- Funções do Menu Definições Iniciais 30
  - Mudar o Incremento de Sintonia em FM (FM)
  - Ajustar a Função Prioridade DAB (DAB)
  - Função de Busca PI Automática (A-PI)
  - Ligação do Sinal de Aviso (WARN)
  - Activação do Modo AUX (AUX)
  - Definição da Intensidade da Luz (DIM)
  - Selecção da Luminosidade (BRIGHT)
  - Selecção da Cor de Iluminação (ILL)
  - Definição do Controlador da Saída de Retaguarda e do Subwoofer (SW)
  - Activação do Modo de Mãos Livres do Telemóvel (TEL 1)
  - Activação da Função de Emudecimento/Atenuação do Telemóvel (TEL 2)
  - Activação do Modo de Espera do Telemóvel (TEL 2)
  - Activação da Animação do Ecrã (DISP)

Outras Funções 33
- Ligar o Mostrador Entretenimento 33
- Utilização da Fonte AUX 33
  - Selecção da Fonte AUX
  - Introdução do Título de AUX (TITLE)
- Utilizar as Funções de Emudecimento / Atenuação e de Mãos Livres do Telemóvel 33
  - Função de Emudecimento /Atenuação do Telemóvel
  - Função de Mãos Livres do Telemóvel
- Quando se utiliza o Sintonizador DAB (Emissão Audio Digital) 34
  - Acerca das Indicações Desta Unidade
  - Operação
  - Função PTY Disponivel
  - Função de Rótulo Dinâmico

Leitor de Cassetes e Cuidados com as Cassetes 36
- Precauções 36
  - Acerca do Leitor de Cassetes
  - Acerca das Fitas das Cassetes
- Limpeza da Cabeça 36

Especificações 37

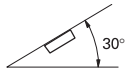
PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 3 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

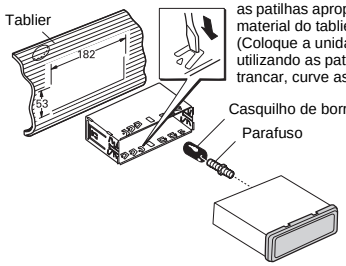
Instalação

Observação:

- Antes da instalação final da unidade, ligue provisoriamente os fios, assegurando-se de que tudo está ligado devidamente e de que a unidade e o sistema funcionam como deve ser.
- Utilize apenas as partes fornecidas com a unidade para garantir uma instalação apropriada. A utilização de partes não autorizadas pode provocar um funcionamento defeituoso.
- Consulte o seu distribuidor mais próximo se a instalação exigir que se façam furos ou outras modificações no veículo.
- Instale a unidade de modo a que não estorve o condutor nem possa ferir o passageiro no caso de uma paragem súbita, tal como numa paragem de emergência.
- Se o ângulo de instalação exceder 30° da horizontal, a unidade poderá não funcionar a 100%.



Instalação com o casquilho de borracha

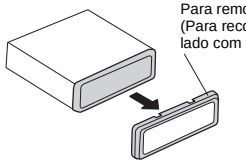


Suporte
Depois de inserir o suporte no tablier, seleccione as patilhas apropriadas consoante a espessura do material do tablier e curve-as.
(Coloque a unidade com a maior firmeza possível utilizando as patilhas superiores e inferiores. Para trancar, curve as patilhas a 90 graus).

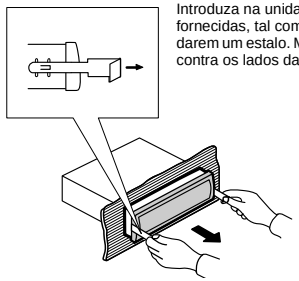
Casquilho de borracha.

Parafuso

Remoção da Unidade



Chassis
Para remover o chassis, puxe-o para si.
(Para recolocar o chassis, vire para baixo o lado com a ranhura e coloque-o.)



Introduza na unidade as chaves de extracção fornecidas, tal como indicado na figura, até darem um estalo. Mantenha as chaves apertadas contra os lados da unidade e puxe-a para fora.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 4 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Ligação das Unidades

Observação:

- Esta unidade destina-se a veículos com uma bateria de 12 volt e ligação à terra negativa. Antes da sua instalação num veículo de turismo, camião ou autocarro, verifique a voltagem da bateria.
- Para evitar curtos-circuitos no sistema eléctrico, certifique-se de que o fio da bateria ⊖ está desligado antes de iniciar a instalação.
- Consulte o manual do utilizador para pormenores sobre a ligação do amplificador de potência e doutras unidades e depois faça as ligações correctamente.
- Fixe todos os fios com abraçadeiras de cabos ou fita adesiva. Para proteger os fios, envolva-os com fita adesiva nos pontos em que estão em contacto com partes metálicas.
- Coloque e fixe todos os fios de modo a que não possam tocar partes em movimento, tais como, a alavanca das mudanças, o travão de mão e as calhas dos assentos. Não coloque os fios em pontos que aqueçam, tais como, perto da boca do aquecimento. Se o isolamento dos fios se derreter ou rasgar, há o perigo dos mesmos provocarem um curto-circuito com o chassis do veículo.
- Não passe o fio amarelo por um furo no compartimento do motor para ligar a bateria. Desta maneira danificará o isolamento do fio e provocará um curto-circuito muito perigoso.
- Não encurte os fios. Se o fizer, o circuito de protecção poderá não funcionar em caso de necessidade.
- Nunca abasteça outro equipamento com corrente cortando o isolamento do fio de alimentação da unidade e fazendo uma derivação no mesmo. A capacidade de corrente do fio ficaria ultrapassada, provocando sobreaquecimento.
- Ao substituir um fusível, tenha o cuidado de utilizar só um fusível do tipo prescrito para esta unidade.
- Visto que se utilizou um circuito BPTL único, nunca instale os fios de tal forma a que os fios do altifalante estejam ligados directamente à terra ou que os fios esquerdo e direito ⊖ do altifalante sejam comuns.
- Os altifalantes ligados a esta unidade têm de ser do tipo de alta potência com uma capacidade mínima de 50 W e uma impedância de 4 a 8 ohms. Ligar altifalantes com saída e/ou valores de impedância para além dos aqui indicados pode provocar fogo nos altifalantes, emissão de fumo ou causar danos.
- Quando a fonte deste produto está activada (ON), um sinal de controlo passa pelo fio azul/branco. Ligue ao controlo remoto do sistema de um amplificador de potência externo ou ao terminal de controlo de relé da antena automática do carro (máx. 300mA 12 V CC). Se o carro dispõe de uma antena de vidro, ligue ao terminal reforçado da fonte de potência da antena.
- Quando um Amplificador de Potência externo estiver a ser utilizado com este sistema, assegure-se de que não faz a ligação do fio azul/branco ao terminal do amplificador de potência. Do mesmo modo, não ligue o fio azul/branco ao terminal da potência da antena do carro. Essa ligação pode provocar um consumo excessivo da corrente e um funcionamento defeituoso.
- Para evitar curtos-circuitos, cubra o fio desligado com fita adesiva isoladora. Especialmente, isole os fios não utilizados do altifalante. Existe a possibilidade de curto-circuito caso os fios não estejam isolados.
- Para evitar uma ligação incorrecta, o lado de entrada do cabo IP-BUS é azul, e o lado de saída é preto. Ligue correctamente os cabos da mesma cor.
- Se esta unidade for instalada num veículo que não tem uma posição ACC (acessório) na chave de ignição, o fio vermelho da unidade tem de ser ligado a um terminal acoplado às operações ON/OFF da chave de ignição. Caso contrário, a bateria do veículo poderá ficar descarregada se abandonar a viatura durante várias horas.

Posição ACC

Sem posição ACC

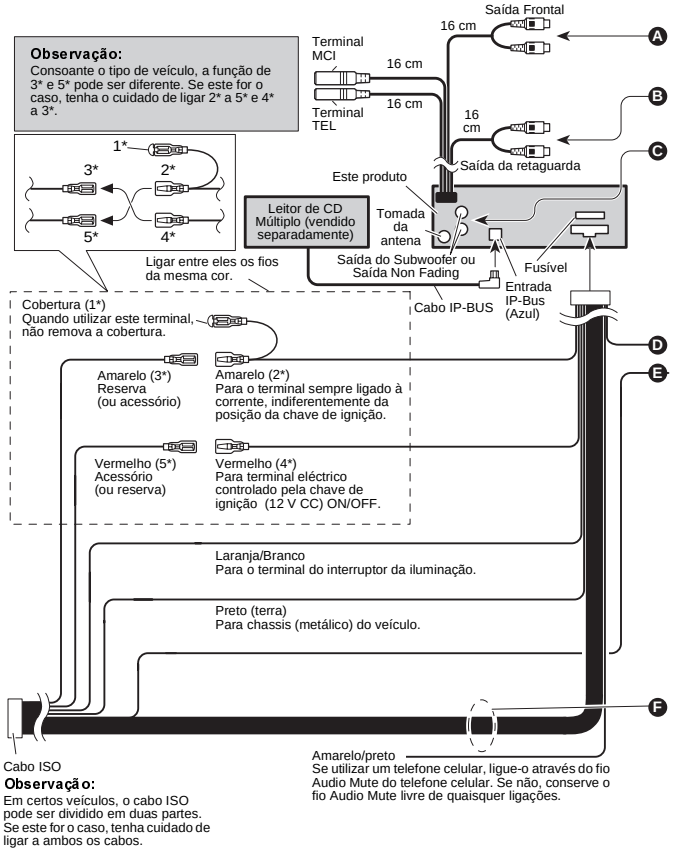
- O fio preto é a terra. Ligue este fio à terra separadamente da terra de produtos de corrente elevada, tais como, amplificadores de potência.
  Se ligar os produtos à terra juntos e a terra se desligar, correrá o risco de danificar os mesmos ou de provocar um incêndio.

- Os fios deste produto e os de outros produtos podem ser de cores diferentes, mesmo se tiverem a mesma função. Ao ligar este produto a outro, consulte os Manuais de instalação de ambos e ligue os fios com a mesma função.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 5 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Ligação das Unidades

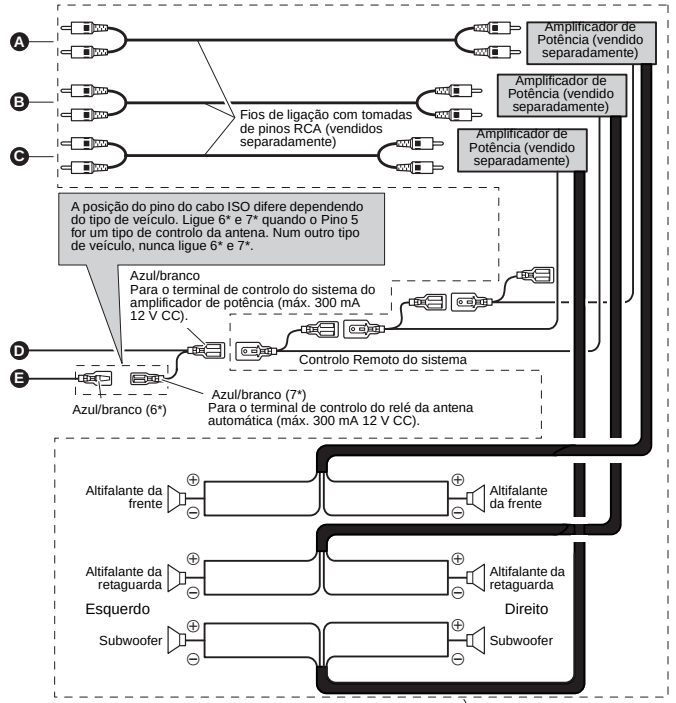
Este produto segue novas cores para os fios.



Cabo ISO

Observação:
Em certos veículos, o cabo ISO pode ser dividido em duas partes. Se este for o caso, tenha cuidado de ligar a ambos os cabos.

Amarelo/preto
Se utilizar um telefone celular, ligue-o através do fio Audio Mute do telefone celular. Se não, conserve o fio Audio Mute livre de quaisquer ligações.


A
B
C
D
E
F
Amplificador de Potência (vendido separadamente)
Amplificador de Potência (vendido separadamente)
Amplificador de Potência (vendido separadamente)
Fios de ligação com tomadas de pinos RCA (vendidos separadamente)
A posição do pino do cabo ISO difere dependendo do tipo de veículo. Ligue 6* e 7* quando o Pino 5 for um tipo de controlo da antena. Num outro tipo de veículo, nunca ligue 6* e 7*.
Azul/branco
Para o terminal de controlo do sistema do amplificador de potência (máx. 300 mA 12 V CC).
Controlo Remoto do sistema
Azul/branco (6*)
Azul/branco (7*)
Para o terminal de controlo do relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).
Altifalante da frente
Altifalante da frente
Altifalante da retaguarda
Altifalante da retaguarda
Esquerdo
Direito
Subwoofer
Subwoofer

F Fios dos altifalantes
Branco : Frente esquerda ⊕
Branco/preto : Frente esquerda ⊖
Cinzento : Frente direita ⊕
Cinzento/preto : Frente direita ⊖
Verde : Retaguarda esquerda ⊕ ou Subwoofer ⊕
Verde/preto : Retaguarda esquerda ⊖ ou Subwoofer ⊖
Violeta : Retaguarda direita ⊕ ou Subwoofer ⊕
Violeta/preto : Retaguarda direita ⊖ ou Subwoofer ⊖

Utilize isto para conexões quando tiver o altifalante que se pode fornecer separadamente.

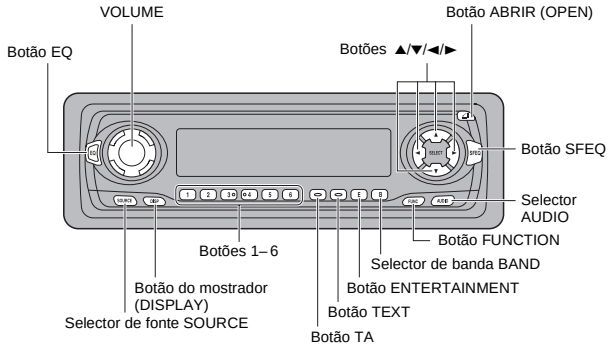
Observação:
Alterar as Definições Iniciais deste Produto. A saída do Subwoofer desta unidade é mono.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 6 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

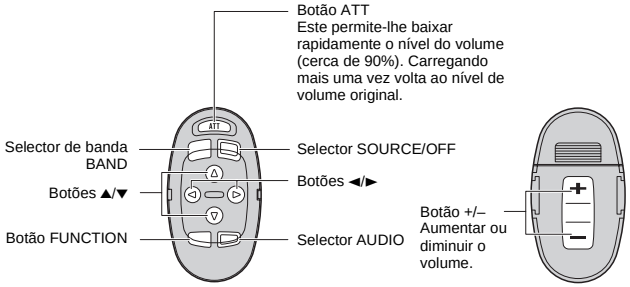
Principais Controlos do Equipamento

Unidade Principal



Telecomando no Volante (CD-SR80)

O telecomando no volante (CD-SR80) que proporciona um controlo da unidade principal à distância é vendido separadamente. A operação é igual à dos botões da unidade principal.


Botão ATT
Este permite-lhe baixar rapidamente o nível do volume (cerca de 90%). Carregando mais uma vez volta ao nível de volume original.
Selector de banda BAND
Selector SOURCE/OFF
Botões ◄/►
Botões ▲/▼
Botão +/– Aumentar ou diminuir o volume.
Botão FUNCTION
Selector AUDIO

Antes de Utilizar este Produto

Acerca Deste Produto

- Este produto cumpre com as Directivas EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e a Directiva CE de Marcação (93/68/CEE).

As frequências de sintonia deste produto correspondem às atribuídas à Europa Ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceânia. A utilização noutras regiões pode originar uma recepção deficiente. A função RDS só funciona em áreas com estações FM que transmitam sinais RDS.

Acerca Deste Manual

Esta unidade possui diversas funções sofisticadas que garantem uma recepção e operação superiores. Estas funções foram concebidas para facilitar o mais possível a sua utilização, mas muitas delas não se explicam por si só. Este manual de instruções pretende ajudá-lo a tirar o máximo partido do seu potencial e a maximizar o prazer de audição.

Recomendamos-lhe que se familiarize com as funções e respectiva operação através da leitura do manual, antes de utilizar este produto. É particularmente importante que leia e respeite as “Precauções” ná página 7 e nas outras secções. Este manual explica a operação da unidade principal. Pode executar as mesmas funções com o telecomando no volante (CD-SR80).

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 7 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Acerca do Modo Demo

Este produto tem dois modos de demonstração. Um é o modo Reverse Demo, e o outro é o modo Feature Demo.

Reverse Demo

Se não efectuar uma operação dentro de 30 segundos, as indicações do écrã começam a retroceder, e depois continuam a retroceder cada 10 segundos. Se carregar no botão 5 quando a potência deste produto está desactivada enquanto a chave de ignição está em ACC ou ON, o modo Reverse Demo é cancelado. Carregue em 5 para iniciar o modo Reverse.

Feature Demo

O Feature Demo começa automaticamente quando a potência deste produto estiver desactivada (OFF) enquanto a chave da ignição está em ACC ou ON. Carregar no botão 6 durante a operação Feature Demo cancela o modo Feature Demo. Carregue outra vez no botão 6 para iniciar o Modo Feature. Lembre-se de que, se o Feature Demo continuar ligado quando o motor do carro está desligado, poderá descarregar a bateria.

Observação:

- Não pode cancelar o modo Demo quando o painel frontal está aberto.
- O fio vermelho (ACC) deste produto deverá ser ligado a um terminal acoplado com as operações de activação/desactivação da chave de ignição. Se não o fizer, a bateria do carro pode ficar descarregada.

Precauções

- O CarStereo-Pass Pioneer só se destina à Alemanha.
- Guarde este manual em lugar acessível e utilize-o como referência para esclarecer aspectos sobre a operação e precauções.
- Mantenha sempre um volume sonoro suficientemente baixo que permita a audição do som exterior.
- Proteja este produto da humidade.
- Se a bateria for desligada, o conteúdo da memória é apagado, devendo ser novamente programado.

Em Caso de Problemas

Se o produto não funcionar devidamente, contacte o seu revendedor ou o centro de Assistência Técnica Pioneer mais perto de si.

Ao Utilizar o Leitor de CD Múltiplo do tipo 50 Discos

As funções disponíveis no Leitor de CD Múltiplo do tipo 50 Discos estão descritas neste Manual de Instruções. Tenha em atenção que as funções de outro Leitor de CD Múltiplo do tipo 50 Discos não podem ser usadas com este produto.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 8 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Protecção Anti-Roubo

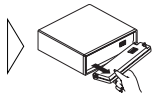
O painel frontal da unidade principal é removível para desencorajar o roubo.
- Mantenha o painel frontal fechado enquanto conduz.

Remoção do Painel Frontal

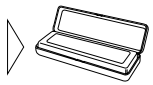
1. **Abra o painel frontal.**

2. **Agarre no lado esquerdo do painel frontal e retire-o com cuidado.**

   Tenha cuidado para não o apertar demasiado ou deixar cair.

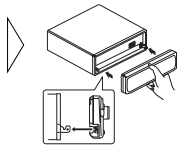


3. **Utilize a bolsa protectora fornecida com o equipamento para guardar/ transportar o painel frontal após a sua remoção.**



Recolocação do Painel Frontal

- **Recoloque o painel frontal segurando-o em frente da unidade e fixando-o nos ganchos de montagem.**



Precauções :
- Ao remover ou colocar o painel frontal, nunca force nem aperte demasiado o mostrador.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Evite expor o painel frontal à luz solar directa ou a temperaturas elevadas.

Sinal de Aviso

Se o painel frontal não for retirado dentro de cinco segundos da chave de ignição estar desligada, ouvir-se-á um sinal de aviso.

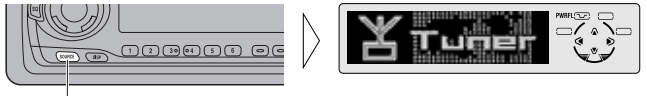
Observação:
- Pode cancelar a função do sinal de aviso. (Consulte a página 30.)

Ouvir Música

As explicações seguintes tratam dos passos necessários antes de se poder ouvir música.

Observação:
- Carregar uma cassete neste aparelho. (Consulte a página 10.)

1. **Seleccione a fonte pretendida (ex. o sintonizador).**



Cada vez que carregar a Fonte é alterada...

Cada vez que carregar no selector SOURCE, selecciona uma fonte na seguinte ordem :

Leitor de CD (um só disco) → TV → Sintonizador
→ DAB (Emissão Audio Digital) Sintonizador → Leitor de cassete
→ Leitor de CD múltiplo → Unidade Externa 1 → Unidade Externa 2
→ AUX → Modo de Espera do telemóvel

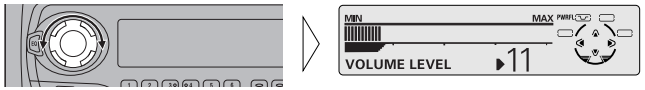
Observação:
- A Unidade Externa refere-se a um produto Pioneer (como um que existirá no futuro) que, apesar de incompatível como fonte, permite o controlo de funções básicas por este produto. As duas Unidades Externas podem ser comandadas por este produto, apesar de "External" (Unidade Externa) ser exibida quer tenha seleccionado a unidade 1 ou a 2. Quando as duas Unidades Externas estiverem conectadas a este produto, a alocação para Unidade Externa 1 ou Unidade Externa 2 é automaticamente determinada por este produto.
- Nos seguintes casos, a fonte do som não mudará :
  * Quando um produto correspondente a cada fonte não estiver ligado a esta unidade.
  * Quando não se tiver inserido nenhuma cassete nesta unidade.
  * Quando não se tiver colocado nenhum magazine no leitor de CD múltiplo.
  * Quando AUX (entrada externa) estiver desactivada (OFF). (Consulte a página 30.)
  * Quando o modo de espera do Telefone estiver desactivado (OFF). (Consulte a página 32.)
- Quando o fio azul/branco deste aparelho se encontra ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do carro, esta estende-se ao activar-se (ON) a fonte deste produto. Para recolher a antena, desligue a potência/OFF.

2. **Puxar o botão VOLUME.**

Quando carrega no VOLUME, o botão sai para fora sendo mais fácil girá-lo.
Para recolher o VOLUME, carregue novamente.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 9 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

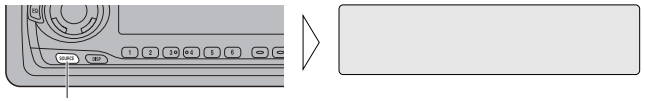
3. Aumentar ou diminuir o volume.



Girar o VOLUME muda o nível do volume.

Observação:
- Gire no sentido do movimento dos ponteiros do relógio para aumentar o nível do volume.
- Gire no sentido contrário ao do movimento dos ponteiros do relógio para diminuir o nível do volume.

4. Desactive (OFF) a fonte.



Carregue durante 1 segundo

Funcionamento Básico do Sintonizador

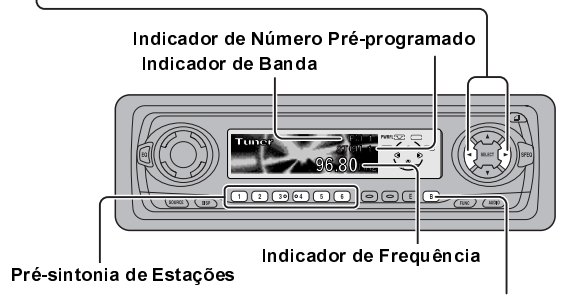
A função AF desta unidade pode ser activada (ON) ou desactivada (OFF).
A função AF tem de ser desactivada (OFF) para as operações normais de sintonia.
(Consulte a página 15.)

Sintonia Manual e Sintonia com Busca

- **Pode seleccionar o método de sintonia variando a duração do tempo em que carrega no botão ◄/►.**

Sintonia Manual (passo a passo)	0,5 Segundos ou menos
Sintonia com Busca	0,5 Segundos ou mais

Observação:
- Se continuar a carregar no botão durante mais de 0,5 segundos, pode saltar estações emissoras. A Sintonia com Busca começa logo que deixar de carregar no botão.
- O indicador estéreo "**ST**" acende-se quando uma emissão estéreo é sintonizada.



- **Pode memorizar as estações com os botões 1–6 para uma selecção fácil com apenas um botão.**

Chamada de estações pré-programadas	2 Segundos ou menos
Memória pré-programada de estações	2 Segundos ou mais

Observação:
- Podem ser memorizadas até 18 estações FM (6 em FM 1, FM 2 e FM 3) e 6 estações MW/LW.
- Também pode utilizar os botões ▲ ou ▼ para sintonizar as estações memorizadas nos botões de 1 a 6.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 10 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Funcionamento Básico do Leitor de Cassetes

Observação:
- Certifique-se de que fecha o painel frontal depois de carregar ou ejectar uma cassete.

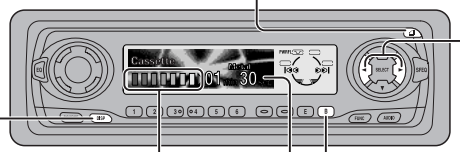
Mudar o Mostrador

Cada vez que carregar no botão DISPLAY, o mostrador muda pela ordem seguinte:
Modo de Leitura A (Tempo de Leitura) → Modo de Leitura B (Tempo de Leitura e informação DAB)

Observação:
- Só pode mudar para o Modo de Leitura B quando o sintonizador DAB r (e.g. GEX-P700DAB) estiver ligado.

Abrir

Observação:
- Utilize para abrir o painel frontal quando introduzir ou ejectar uma cassete. (A ilustração à direita mostra o painel frontal aberto.)



Indicador de Direcção

Mudança de Direcção

Indicador do Tempo de Leitura

Observação:
- A contagem contínua do tempo de leitura começa em 00'00" nas seguintes situações.
  * Quando uma cassete é inserida.
  * Quando se muda a direcção da fita.
  * Quando rebobina para o início o lado da fita que está a tocar no momento.
- A contagem contínua do tempo de leitura pára durante o retrocesso rápido/ rebobinagem e quando a função de Busca de Música está em operação.

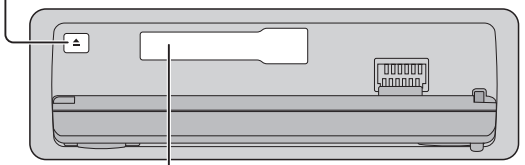
Avanço Rápido/Rebobinagem e Busca de Música

- **Cada vez que carregar no botão ►, selecciona Avanço Rápido ou Avanço-Busca de Música.**
  FF (Avanço Rápido) → F-MS (Avanço-Busca de Música) → Leitura Normal
- **Cada vez que carregar no botão ◄, selecciona Rebobinagem ou Rebobinagem -Busca de Música.**
  REW (Rebobinagem) → R-MS (Rebobinagem-Busca de Música) → Leitura Normal

Observação:
- Pode cancelar Avanço Rápido/Rebobinagem e Busca de Música carregando no selector de banda (BAND).

Ejecção

Observação:
- Poderá activar ou desactivar a função Tape (Leitor de Cassetes) com uma cassete no interior do aparelho. (Consulte a página 8.)



Precauções:
- Para evitar uma avaria, certifique-se de que nenhum objecto de metal entra em contacto com os terminais, quando o painel frontal estiver aberto

Compartimento de introdução de Cassetes

Observação:
- "Metal" aparece automaticamente sempre que uma cassete de metal ou cromo for introduzida. Não é visualizada nenhuma indicação quando é inserida uma cassete normal.
- Não introduza nada no Compartimento de Introdução de Cassetes à excepção da cassete.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 11 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

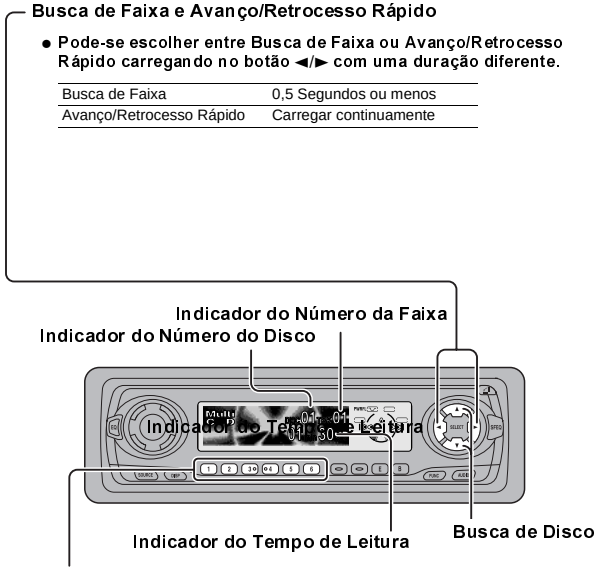
Funcionamento Básico do Leitor de CD Múltiplo

Este aparelho pode controlar um Leitor de CD Múltiplo (vendido separadamente)

Busca de Faixa e Avanço/Retrocesso Rápido

- **Pode-se escolher entre Busca de Faixa ou Avanço/Retrocesso Rápido carregando no botão ◄/► com uma duração diferente.**

Busca de Faixa	0,5 Segundos ou menos
Avanço/Retrocesso Rápido	Carregar continuamente


Indicador do Número da Faixa
Indicador do Número do Disco
Indicador do Tempo de Leitura
Busca de Disco
Indicador do Tempo de Leitura

Busca do Número do Disco (para leitores de CD Múltiplos de 6 discos e de 12 discos)

- **Pode seleccionar directamente os discos com os botões de 1 a 6. Carregue apenas no número que corresponde ao disco que pretende ouvir.**

Observação:
- Quando um Leitor de CD Múltiplo de 12 discos estiver ligado e se quiser seleccionar um disco 7 até 12, carregue nas teclas 1 a 6 durante 2 segundos.

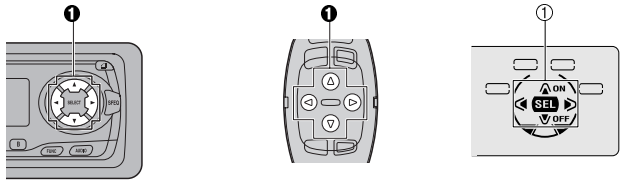
Observação:
- O Leitor de CD Múltiplo poderá efectuar uma operação preparatória, como, por exemplo, verificar a presença de um disco ou ler a informação do disco, quando se ligar a corrente ou se seleccionar um novo disco para leitura. “Ready” (Pronto) é visualizado.
- Se o leitor de CD Múltiplo não conseguir funcionar devidamente, é visualizada uma mensagem de falha como, por exemplo “ERROR-14”. Consulte o manual do utilizador do leitor de CD Múltiplo.
- Se não houver discos no magazine do leitor de CD Múltiplo, será visualizada a indicação “NO DISC” (Sem disco).

Indicações Visualizadas e Botões Correspondentes

O mostrador desta unidade dispõe de Indicadores de Orientação de Tecla. Estes iluminam-se para indicar quais dos botões ▲/▼/◄/► pode utilizar. Quando estiver no menu Funções (consulte a secção seguinte), Menu Definições Pormenorizadas (consulte a página 13), Menu Ajustes Iniciais (consulte a página 29) ou Menu Audio 1, 2 (consulte as páginas 25), também o ajudam a ver quais os botões ▲/▼/◄/► que pode usar para activar/desactivar as funções ON/OFF, mudar as selecções repetidas e efectuar outras operações.

Os indicadores e botões correspondentes estão representados abaixo.

■ **Unidade Principal** ■ **Telecomando no Volante** ■ **Mostrador**



Quando se iluminar o ① no mostrador, execute as funções apropriadas com os botões ❶.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 12 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

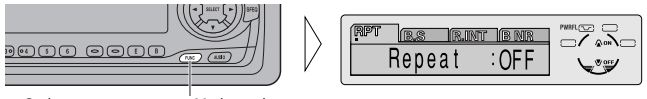
Entrar no Menu Função

O Menu Função permite-lhe executar funções simples para cada fonte.

Observação:

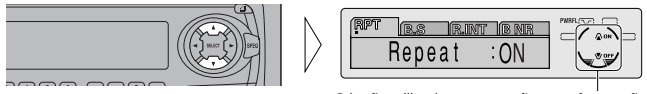
- Se, depois de entrar no Menu Função, não efectuar qualquer operação dentro de aproximadamente 30 segundos, este é automaticamente cancelado. A função PTY (consulte a página 17) e a Função PTY Disponivel (consulte a página 35) cancelam automaticamente o Menu Função, cerca de 30 segundos após estar concluída.

1. **Seleccione o modo pretendido no Menu Função.**
   (Consulte o capítulo seguinte "Funções do Menu Função".)



Cada vez que carregar o Modo muda ...

2. **Utilize um modo (por exemplo: Leitura Repetida).**



O botão utilizado e a operação que efectua são indicados pelo indicador de orientação de tecla. Carregue no botão ▲ para activar o indicador de orientação de tecla. e no botão ▼ para o desactivar.

3. **Cancele o Menu Função.**

Funções do Menu Função

A tabela seguinte mostra as funções para cada fonte no Menu Função. Esta tabela mostra também as indicações para cada função, operações e botões utilizados para efectuar operações. Para mais pormenores, ou quando quiser saber mais sobre uma função, consulte a página com o número indicado na tabela.

■ Sintonizador

Nome da função (Mostrador)	Botão: Operação	Página
Memória das Melhores Estações (BSM)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	14
Função Regional (REG)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	15
Sintonia com Busca Local (LOCAL)	1 ▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO 2 ◄ ou ►: Seleccione (Sensitivity - Sensibilidade)	14
Função PTY (PTY)	1 ◄ ou ►: Seleccione 2 ▲: Leitura ▼: Cancelar busca	17
Função TA (TA)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	16
Função AF (AF)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	15
Definição de Interrupção das Informações (NEWS)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	17

■ Leitor de Cassetes

Nome da função (Mostrador)	Botão: Operação	Página
Leitura Repetida (RPT)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	19
Saltar Espaços Vazios (B.S)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	19
Intercepção de Rádio (R.INT)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	20
Dolby B NR (B NR)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	20

■ Leitor de CD Múltiplo

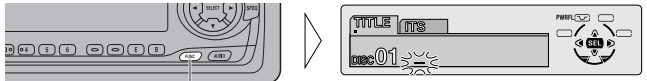
Nome da função (Mostrador)	Botão: Operação	Página
Leitura Repetida (PMODE)	◄ ou ►: Seleccione (Play range - Ordem de leitura)	20
Seleccionar Discos com a Lista de Títulos de Disco (T.LIST)	1 ◄ ou ►: Seleccione (Disc Title - Títulos do Disco) 2 ▲: Leitura	23
Leitura Aleatória (RDM)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	20
Leitura por Varrimento (SCAN)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	21
Leitura ITS (ITS-P)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	21
Pausa (PAUSE)	▲: ACTIVADO ▼: DESACTIVADO	21
Compressão e DBE (COMP)	▲ ou ▼: Seleccione (Sound Quality Function - Função Qualidade Sonora)	23

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 13 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Entrar no Menu Definições Pormenorizadas

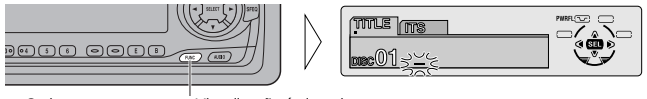
No Menu Definições Pormenorizadas, pode efectuar funções práticas, complexas para cada fonte.

1. **Entre no Menu Definições Pormenorizadas.**



Carregue durante 2 segundos

2. **Seleccione o modo pretendido. (Consulte o capítulo seguinte "Funções do Menu Definições Pormenorizadas".)**



Cada vez que carregar a Visualização é alterada ...

3. **Utilize um modo.**

4. **Cancele o Menu Definições Pormenorizadas.**

Observação:
- Pode cancelar o Menu Definições Pormenorizadas carregando outra vez no botão FUNCTION durante dois segundos.

Funções do Menu Definições Pormenorizadas

A tabela seguinte mostra as funções para cada fonte no Menu Definições Pormenorizadas. Esta tabela mostra também as indicações para cada função, operações e botões utilizados para efectuar operações. Para mais pormenores, ou quando quiser saber mais sobre uma função, consulte a página com o número indicado na tabela.

Observação:
- O Sintonizador e o Leitor de Cassetes não dispõem do Menu Definições Pormenorizadas.

■ Leitor de CD Múltiplo

Nome da função (Mostrador)	Botão: Operação	Página
Introdução do Título do Disco (TITLE IN)	1 ▲ ou ▼: Seleccione (Letra) 2 ◄ ou ►: Seleccione (Posição) 3 ►: Memória	22
Programação ITS (ITS)	▲: Memória	21

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 14 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Operação do Sintonizador

Sintonia com Busca Local (LOCAL)

Com o modo Local activado (ON), pode seleccionar unicamente as estações emissoras que proporcionam uma boa recepção.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Local (LOCAL) no Menu Função.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) Local com os botões ▲/▼.**

3. **Seleccione a sensibilidade da Busca Local desejada com os botões ◄/►.**

FM : LOCAL 1 ↔ LOCAL 2 ↔ LOCAL 3 ↔ LOCAL 4
MW/LW : LOCAL 1 ↔ LOCAL 2

Observação:
- A definição LOCAL 4 permite unicamente a recepção das estações emissoras com o sinal mais forte, enquanto as definições inferiores lhe permitem receber estações emissoras com um sinal progressivamente mais fraco.

Memória das Melhores Estações (BSM)

A função BSM memoriza estações automaticamente.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo BSM (BSM) no Menu Função.**
2. **Active o modo BSM com o botão ▲.**

As estações com sinal mais forte são memorizadas nos botões de 1–6, por ordem de grandeza do respectivo sinal.

- **Para cancelar este processo, carregue no botão ▼ do Menu Função antes da memorização estar completa.**

Utilização das funções RDS

O que é o RDS?

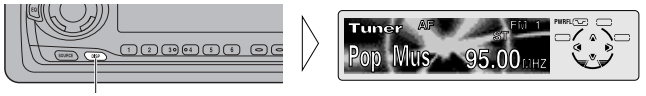
RDS (Radio Data System- Sistema de Dados Rádio) é um sistema de transmissão de dados juntamente com programas FM. Estes dados, que são inaudíveis, proporcionam uma variedade de características como, por exemplo: nome da estação emissora, visualização do tipo do programa, modo de aguardar boletins sobre o trânsito, sintonização automática e sintonização do tipo de programa, destinado a ajudar os ouvintes a sintonizar as estações pretendidas.

Observação:
- Nem todas as estações emitem em RDS.
- As funções RDS, como a função AF (Sistema de seguir as frequências alternativas) e a função TA (Modo de aguardar Boletins sobre o Trânsito), só são activadas quando o rádio sintoniza estações RDS.

Visualizar o Nome da Estação Emissora

Esta função permite que os nomes da rede de emissoras/estações que emitem em RDS substituam a frequência visualizada no mostrador alguns segundos após a sua sintonia.

- **Quando pretender saber a Informação PTY ou a frequência da estação sintonizada, altere a visualização.**



Cada vez que carregar a Visualização é alterada ...

Cada vez que carregar no botão DISPLAY, o modo muda pela seguinte ordem:

Nome da Estação Emissora (A) → Informação e frequência PTY → Nome da Estação Emissora (B)

Observação:
- Depois de alterar a visualização, se não efectuar qualquer operação dentro de 8 segundos, o Nome da Estação Emissora (A) será visualizado automaticamente. (Quando o Nome da Estação Emissora (B) for seleccionado, a visualização permanece inalterada.)

■ Informação PTY

A informação PTY (Código de identificação do Tipo de Programa) da estação sintonizada é visualizada no mostrador durante 8 segundos. Esta informação está de acordo com a lista apresentada no capítulo “Lista PTY” na página 18.

Observação:
- Se o sintonizador receber de uma estação um código PTY zero, a indicação “NONE” é visualizada no mostrador. Este facto indica que a estação não definiu o seu conteúdo de programa.
- Se o sinal for demasiado fraco para que este produto capte o código PTY, a visualização da informação PTY fica em branco.

■ Frequência

A frequência da estação sintonizada é visualizada no mostrador.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 15 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Função AF

A função AF (Busca de Frequências Alternativas) é utilizada para procurar outras frequências na mesma rede que a da estação actualmente sintonizada. Sintoniza automaticamente outra frequência da rede de emissoras que esteja a emitir com um sinal mais forte, quando se verificam problemas na recepção da estação sintonizada ou quando é possível uma melhor recepção numa frequência diferente.

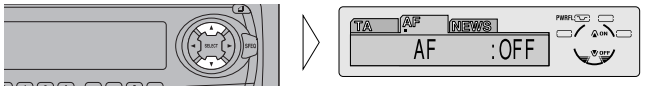
Observação:

- A função AF sintoniza o receptor apenas para estações RDS, quando utilizar o modo Sintonia Com Busca ou de Memória Automática BSM com o indicador "AF" aceso.
- Se sintonizar uma estação memorizada, o sintonizador pode actualizá-la com uma nova frequência da lista AF da estação emissora. (Disponível apenas quando se utilizam frequências pré-memorizadas nas bandas FM1 e FM2.) Não é visualizado nenhum número de pré-memorização no mostrador se os dados RDS da estação sintonizada diferirem dos da estação inicialmente memorizada.
- O som pode ser temporariamente interrompido por outro programa durante uma busca de frequência AF.
- Quando o rádio está sintonizado numa estação não RDS, o indicador "AF" fica a piscar.
- A função AF pode ser activada (ON) ou desactivada (OFF) independentemente para cada banda FM.

Activar/Desactivar a Função AF

Inicialmente a função AF está activada (ON).

1. Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo AF (AF) no Menu Função.
2. Active ou desactive o modo AF enquanto estiver na banda FM.



Função de Busca PI

O sintonizador procura outra frequência que esteja a emitir a mesma programação. A indicação "PI SEEK" é visualizada no mostrador e o volume do rádio é emudecido durante a Busca PI. Terminada a busca PI, quer esta tenha sido bem sucedida ou não, o volume auditivo volta ao valor inicial. Se a busca PI não for bem sucedida, o sintonizador volta à frequência anterior.

Busca PI

Se o sintonizador não conseguir localizar uma frequência alternativa adequada ou se o sinal de radiodifusão for demasiado fraco para permitir uma recepção adequada, a Busca PI é automaticamente iniciada.

Busca PI Automática (para estações pré-memorizadas)

Quando é impossível sintonizar estações memorizadas, como acontece em grandes viagens, esta unidade também poderá ser ajustada de modo a efectuar a Busca PI no modo de sintonização de estações memorizadas. Inicialmente, a Busca PI Automática está desactivada (OFF).

Observação:

- Consulte o capítulo "Menu Definição Inicial" para pormenores sobre como activar ou desactivar (ON/OFF) a função Busca PI Automática.

Função Regional (REG)

Quando se utiliza a função AF para voltar a sintonizar estações automaticamente, a função REG (regional) limita a selecção de estações que emitem programas regionais.

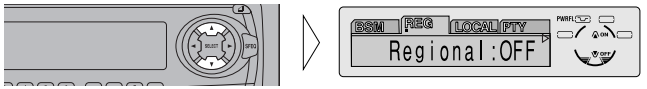
Observação:

- A programação regional e as redes regionais estão organizadas de forma diferente, de acordo com o país (isto é, podem variar consoante a hora, estado ou área de emissão).
- O número pré-memorizado poderá desaparecer do mostrador se o sintonizador captar uma estação regional diferente da estação inicialmente memorizada.
- A função REG pode ser activada (ON) ou desactivada (OFF) independentemente para cada banda FM.

Activar/Desactivar a Função REG

Inicialmente a função REG está activada (ON).

1. Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo REG (REG) no Menu Função.
2. Active ou desactive o modo REG quando está na banda FM.



PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 16 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Função TA

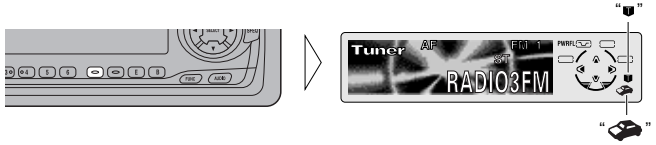
A função TA (Aguardar Boletins Informativos sobre o Trânsito) permite sintonizar automaticamente boletins sobre o trânsito, independentemente da fonte seleccionada. A função TA pode ser activada tanto para uma estação TP (que transmite informações sobre o trânsito) como para uma estação EON TP (uma estação que transmite informações de outras estações TP com notas remissivas).

Activar/Desactivar a Função TA

1. **Sintonize uma estação TP ou EON TP.**

   O indicador "TP" (" ") acende-se, indicando que o sintonizador capta uma estação TP ou EON TP.

2. **Active a função TA**



O indicador "TA" (" ") acende-se, indicando que o sintonizador está a aguardar informações sobre o trânsito.

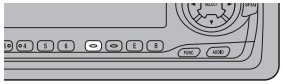
Para desactivar a função TA, repita a operação precedente quando não estiver a receber nenhum boletim sobre o trânsito.

Observação:

- Também pode activar ou desactivar (ON/OFF) a Função TA no Menu Função.
- Após a recepção de um boletim sobre o trânsito, o sistema volta à fonte original.
- A função TA pode ser activada a partir de outras fontes para além do sintonizador, se o sintonizador foi ajustado pela última vez na banda FM mas não na banda MW/LW.
- Se o sintonizador foi ajustado pela última vez em FM, a sintonia da função TA permite-lhe operar outras funções ao ouvir outras fontes para além do sintonizador.
- Só é possível sintonizar estações TP ou EON TP no modo Sintonia com Busca quando o indicador "TA" (" ") estiver aceso.
- Só é possível memorizar estações TP ou EON TP com a função BSM quando o indicador "TA" (" ") estiver aceso.

Cancelar Boletins Informativos sobre o Trânsito

- **Carregue no botão TA quando estiver a receber um boletim sobre o trânsito para cancelar o boletim e retomar o sinal da fonte original.**

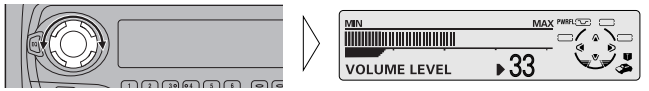


O boletim é cancelado, mas o sintonizador continua no modo TA até carregar novamente no botão TA.

Ajustar o Volume TA

Quando se inicia a transmissão de um boletim sobre o trânsito, o volume de som é automaticamente ajustado para um valor pré-ajustado, para permitir uma audição clara da informação.

- **Defina o volume de som regulando-o durante a recepção de um boletim sobre o trânsito.**



O volume de som definido deste modo é memorizado, sendo utilizado durante boletins de trânsito posteriores.

Função de Alarme TP

Cerca de 30 segundos depois do indicador "TP" (" ") se apagar devido a um sinal fraco, é emitido um sinal sonoro com 5 segundos de duração para o lembrar de que deve seleccionar outra estação TP ou EON-TP.

- **Se estiver a ouvir o sintonizador, sintonize outra estação, TP ou EON-TP.**

  Noutras fontes para além do sintonizador , este efectua uma busca automática da estação TP com o sinal mais forte na área onde se encontra 10 (ou 30)* segundos depois do indicador "TP" (" ") se ter apagado no mostrador.

*** Tempo antes do inicio da Busca.**

Função TA activada (ON)	10 segundos
Funções TA, AF activadas (ON)	30 segundos

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 17 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

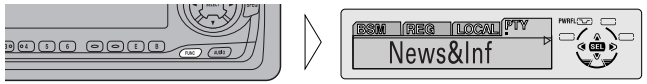
Função PTY

A busca é realizada por meio de tipos de programa tal como indicado na lista PTY (Os programas tipo são: Noticias & Informação, Popular, Clássicos, Outros). Também permite a sintonia automática de boletins sobre situações de emergência (Alarme PTY).

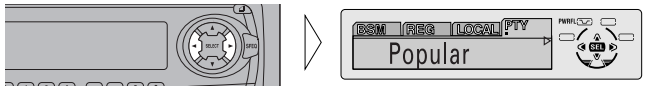
Observação:
- Não é necessário efectuar outra vez as definições da Busca PTY, se já tiverem sido previamente efectuadas. Depois de activar o modo Definição da Busca PTY no Passo 1, execute simplesmente a Busca PTY no Passo 3.

Função de Busca PTY

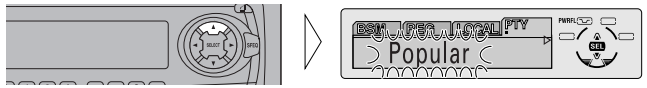
1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Definição de Busca PTY (PTY) no Menu Função.**



2. **Seleccione um dos códigos PTY.**



3. **Inicie a Busca PTY.**



O sintonizador procura uma estação que esteja a emitir o PTY pretendido.

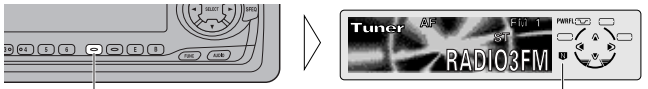
Pode interromper a busca com o botão ▼.

Observação:
- O programa de algumas estações pode diferir do indicado pelo PTY transmitido.
- Se não for encontrada nenhuma estação a emitir o tipo de programação seleccionada, a indicação “Not Found” (não encontrada) é visualizada no mostrador durante cerca de 2 segundos e o rádio volta a sintonizar a estação inicial.

Definição de Interrupção das Informações (NEWS)

Pode activar ou desactivar (ON/OFF) a recepção automática dos boletins informativos com o código PTY. Quando termina o boletim informativo, recomeça a recepção do programa anterior.

- **Active ou desactive (ON/OFF) a interrupção.**



Carregue durante 2 segundos (“ ”)

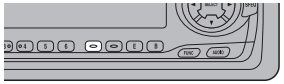
Observação:
- Também pode activar ou desactivar a Definição de Interrupção para as Informações no Menu Função.

Alarme PTY

O alarme PTY é um código PTY especial para informações sobre situações de emergência, como é o caso de desastres naturais. Quando o sintonizador capta o código de alarme, a indicação “ALARM” é visualizada no mostrador e o volume é regulado para o volume TA. Quando a estação acaba de transmitir a informação sobre a situação de emergência, o sistema volta à fonte anterior.

Cancelar Anúncios

- **Carregue no botão TA durante a recepção de uma informação sobre uma situação de emergência para cancelar a informação e voltar à fonte anterior.**



PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 18 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Lista PTY

Classificação Geral	Classificação Pormenorizada	Pormenores
Notícias & Informações (News&Inf)	NEWS	Informações.
	AFFAIRS	Temas actuais.
	INFO	Informações gerais e conselhos.
	SPORT	Programas desportivos.
	WEATHER	Boletins meteorológicos/Informação meteorológica.
	FINANCE	Relatórios sobre a bolsa, comércio, empresas etc.
POPULAR	POP MUS	Música popular.
	ROCK MUS	Música moderna contemporânea.
	EASY MUS	Música ligeira.
	OTH MUS	Outros tipos de música que não podem ser classificados.
	JAZZ	Programas sobre Jazz.
	COUNTRY	Programas sobre música Country.
	NAT MUS	Programas sobre música nacional.
	OLDIES	Programas sobre "êxitos musicais" dos anos de ouro.
	FOLK MUS	Programas sobre música Folk.
CLASSICS	L. CLASS	Música clássica ligeira.
	CLASSIC	Música clássica erudita.
OTHERS	EDUCATE	Programas educativos.
	DRAMA	Todas as peças e séries radiofónicas.
	CULTURE	Programas sobre temas de cultura nacional ou regional.
	SCIENCE	Programas sobre a natureza, ciência e tecnologia.
	VARIED	Programas ligeiros de entretenimento.
	CHILDREN	Programas para crianças.
	SOCIAL	Programas sobre assuntos sociais.
	RELIGION	Programas sobre assuntos ou serviços religiosos.
	PHONE IN	Programas baseados na participação telefónica dos ouvintes.
	TOURING	Programas sobre viagens, não destinados a informar sobre o trânsito.
	LEISURE	Programas sobre passatempos e actividades recreativas.
	DOCUMENT	Documentários.

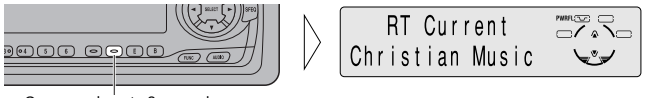
Texto de Rádio

Este sintonizador pode exibir dados de texto de Rádio transmitido por estações RDS, tais como informação da estação, o título da canção a ser emitida e o nome do artista.

Observação:
- Quando o texto de Rádio é recebido, o indicador luminoso "TEXT" acende.
- O sintonizador memoriza automaticamente as três últimas estações de texto de rádio recebidas, substituindo o texto da recepção mais antiga pelo texto novo à medida que ele for sendo recebido.
- Pode memorizar os dados de até seis transmissões de Texto de Rádio com os botões de 1 a 6.
- Se não efectuar qualquer operação durante 8 segundos, o modo Texto de Rádio é cancelado.

Ecrã do Texto de Rádio

1. **Mude para o Modo Texto de Rádio.**

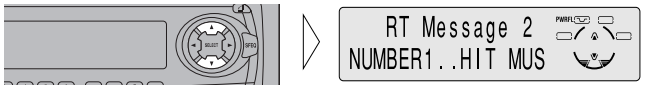


Carregue durante 2 segundos

Os dados do Texto de Rádio que estiverem a ser recibidos são automaticamente visualizados no ecrã.

Observação:
- Pressione o Botão TEXT uma vez mais, ou pressione o botão BAND, e o modo Texto de Rádio é cancelado
- O modo Texto de Rádio é cancelado após os dados de texto serem varridos por três vezes no ecrã.
- Quando o Texto de Rádio não estiver a ser recebido, a indicação "NO TEXT" é visualizada e 2 segundos depois, o modo Texto de Rádio é cancelado.

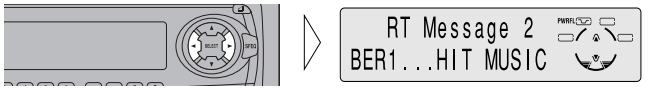
2. **Chamar os três últimos Texto de Radio emitidos a partir da memória do sintonizador.**



Se premir o botão, muda para um dos três ecrãs de dados de Texto de Rádio visualizados.

Observação:
- Este botão não irá produzir qualquer efeito se não existirem dados de Texto de Rádio armazenados no sintonizador.

3. **Pressione ◄ ou ► para parar o desenrolamento automático dos dados de Texto de Rádio.**



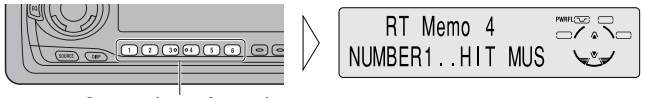
Após ter terminado o desenrolamento automático, o texto desenrola uma letra de cada vez que carregar no botão.

Utilização das funções RDS

Armazenar o Texto de Rádio na Memória

1. Siga os passos 1 e 2 do capítulo "Ecrã do Texto de Rádio" e depois seleccione o Texto de Rádio que quiser guardar na memória.

2. Prima os botões de 1 a 6 durante 2 segundos para armazenar o Texto de Rádio pretendido. (ex.: prima o botão 4 por 2 segundos.)

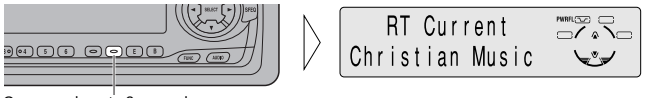


Carregue durante 2 segundos

O Texto de Rádio está armazenado na memória sob o botão seleccionado.

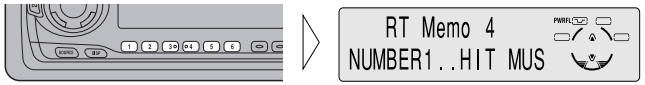
Chamar o Texto de Rádio Pré-programado

1. Mude para o modo Texto de Rádio.



Carregue durante 2 segundos

2. Carregue num dos botões 1– 6 para chamar um Texto de Rádio pré-ajustado sob esse botão. (por exemplo: Carregue no botão 4.)



Utilização do Leitor de Cassetes

Leitura Repetida (RPT)

O modo Leitura Repetida permite-lhe ouvir a mesma faixa outra vez.

1. Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Repetir (RPT) no Menu Função.
2. Active/desactive (ON/OFF) a Leitura Repetida com os botões ▲/▼.

Saltar Espaços Vazios (B.S)

Esta função avança rápida e automaticamente para a faixa seguinte se houver um longo período de silêncio (12 segundos ou mais) entre faixas.

1. Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Saltar Espaços Vazios (B.S) no Menu Função.
2. Active/desactive (ON/OFF) o modo Saltar Espaços Vazios com os botões ▲/▼.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 20 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Utilização do Leitor de Cassetes

Recepção de Rádio (R.INT)

Esta função permite-lhe ouvir rádio durante o avanço/rebobinagem rápido da cassete.

Observação:
- A função intercepção de rádio não funciona durante a Busca de Música.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Intercepção de Rádio (R.INT) no Menu Função.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) a Intercepção de Rádio com os botões ▲/▼.**

Dolby B NR (B NR)

Mude para Dolby B NR quando ouvir uma cassete gravada com Dolby B NR.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Dolby B NR (B NR) no Menu Função.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) o modo Dolby B NR com os botões ▲/▼.**

Observação:
- Produzido sob licença emitida pela Dolby . "DOLBY" e o símbolo duplo-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

Utilização dos Leitores de CD Múltiplos

Leitura Repetida (PMODE)

Há três tipos de leitura repetida: Repetição de Uma Faixa, Repetição do Disco e Repetição do Leitor de CD Múltiplo. Inicialmente o tipo de leitura é Repetição do Leitor de CD Múltiplo.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Repetir (PMODE) no Menu Função.**
2. **Seleccione a leitura repetida desejada com os botões ◄/►.**

   Repetição de Leitor de CD Múltiplo
   → Repetição de Uma Faixa
   → Repetição de Disco

Tipo de Leitura	Mostrador
Repetição de Leitor de CD Múltiplo	MCD
Repetição de Uma Faixa	TRK
Repetição de Disco	DISC

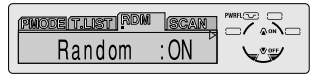
Observação:
- Se seleccionar outros discos durante a repetição de leitura, o tipo de repetição de leitura muda para Repetição do Leitor de CD Múltiplo.
- Se efectuar Busca de Faixa ou Avanço/Retrocesso Rápido, o tipo de leitura repetida muda para Repetição do Disco.

Leitura Aleatória (RDM)

As faixas são lidas de modo aleatório dentro do tipo de leitura repetida seleccionado, tal como explicado no capítulo "Leitura Repetida" acima.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Leitura Aleatória (RDM) no Menu Função.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) a Leitura Aleatória com os botões ▲/▼.**

   Depois de seleccionar o modo de repetição pretendido entre os mencionados em "Leitura Repetida" acima, active (ON) a Leitura Aleatória do Leitor de CD Múltiplo.



Mostrador	Tipo de Leitura
D.RANDOM	Repetição de Disco
RANDOM	Repetição de Leitor de CD Múltiplo

Observação:
- O modo Repetição de Uma Faixa volta ao modo Repetição de Disco quando se activa a Leitura Aleatória.

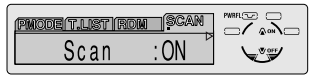
MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 21 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Utilização dos Leitores de CD Múltiplos

Leitura por Varrimento (SCAN)

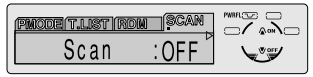
No modo Repetição de Disco, o início de cada faixa do disco seleccionado é varrido durante cerca de 10 segundos. No modo Repetição do leitor de CD Múltiplo o início da primeira faixa de cada disco é varrido durante cerca de 10 segundos.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Varrimento (SCAN) no Menu Função.**
2. **Active a Leitura por Varrimento através do botão ▲.**



Depois de seleccionar o tipo de leitura repetida entre os tipos mencionados no capítulo “Leitura Repetida” na página 20, active (ON) a Leitura por Varrimento do Leitor de CD Múltiplo.

3. **Quando encontrar a faixa (ou disco) pretendida, cancele a Leitura por Varrimento com o botão ▼.**



Se o Menu Função foi cancelado automaticamente, seleccione novamente o modo Varrimento (Scan) no Menu Função.

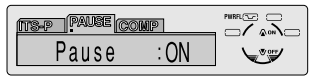
Mostrador	Tipo de Leitura
T.SCAN	Repetição de Disco
D.SCAN	Repetição de Leitor de CD Múltiplo

Observação:
- A Leitura por Varrimento é cancelada automaticamente depois de todas as faixas ou discos terem sido varridos.
- O modo Repetição de Uma Faixa volta ao modo Repetição de Disco quando se activa (ON) o modo Leitura por Varrimento.

Pausa (PAUSE)

O modo Pausa pára a faixa que está a tocar no momento.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Pausa (PAUSE) no Menu Função.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) a pausa com os botões ▲/▼.**



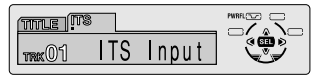
ITS (Selecção Instantânea de Faixa)

A função ITS (Instant Track Selection) permite-lhe buscar a faixa que pretende reproduzir quando estão instalados um ou mais leitores de CD Múltiplos. Pode utilizar o modo ITS para programar a leitura automática de um máximo de 24 faixas por disco num máximo de 100 discos. (Pode armazenar na memória o programa ITS e os dados acerca dos Títulos de Discos de 100 discos no máximo).

Programação ITS (ITS)

As faixas programadas são reproduzidas de acordo com o tipo de leitura repetida seleccionado em “Leitura Repetida” na página 20.

1. **Inicie a leitura da faixa que deseja programar.**
2. **Seleccione o modo de Programação ITS (ITS) no Menu Definições Pormenorizadas. (Consulte a página 13.)**
3. **Programe a faixa pretendida com o botão ▲.**

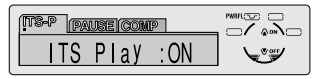


Observação:
- Depois de programados 100 discos, os dados de um novo disco serão gravados por cima dos dados do disco que não tiver sido lido durante mais tempo.

Leitura ITS (ITS-P)

A leitura ITS é executada de acordo com o tipo de leitura explicado em “Leitura Repetida”.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Leitura ITS (ITS-P) no Menu Função.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) a leitura ITS com os botões ▲/▼.**



Depois de seleccionar o tipo de leitura repetida pretendido entre os indicados em “Leitura Repetida” na página 20, active a Leitura ITS.

Observação:
- Se nenhuma faixa estiver programada na lista corrente para a Leitura ITS, é visualizada a indicação “ITS Empty”.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 22 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Utilização dos Leitores de CD Múltiplos

Apagar a Programação de um Disco

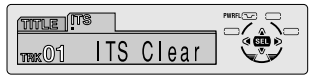
1. **Seleccione a faixa que deseja apagar durante a Leitura ITS.**
2. **Seleccione o modo de Programação ITS (ITS) no Menu Definições Pormenorizadas. (Consulte a página 13.)**
3. **Apague a programação da faixa com o botão ▼.**

A programação ITS é cancelada e a leitura da próxima faixa programada ITS começa. Se não houver mais faixas programadas na lista corrente, a indicação "ITS EMPTY" é visualizada no mostrador e a leitura normal recomeça.

Apagar a Programação de um Disco

Sempre que "ITS Play :OFF" for seleccionado (Consulte a página 21), pode Apagar a Programação de um Disco.

1. **Seleccione o disco cuja programação deseja apagar enquanto estiver a efectuar a sua leitura.**
2. **Seleccione o modo de Programação ITS (ITS) no Menu Definições Pormenorizadas. (Consulte a página 13.)**
3. **Apague e programação do disco com o botão ▼.**



Título do Disco

Introdução do Título do Disco (TITLE)

É possível introduzir Títulos com um máximo de 10 caracteres para um máximo de 100 discos. Por meio desta função serão simplificadas a busca e selecção do disco que pretende tocar. (Pode armazenar na memória o programa ITS e os dados acerca dos Títulos de Discos de 100 discos no máximo).

1. **Inicie a leitura do disco cujo título pretende introduzir.**
2. **Seleccione o modo Introdução do Título do Disco (TITLE) no Menu Definições Pormenorizadas. (Consulte a página 13.)**

Observação:
- Quando iniciar a leitura de um disco CD TEXT num leitor de CD Múltiplo compatível com CD TEXT, não pode mudar para este modo.
- Um disco CD TEXT é um disco com informação gravada, tal como o Título do Disco, o Nome do Artista e o Título da Faixa.

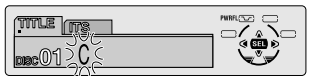
3. **Seleccione o tipo de Letra pretendido com o botão 1.**

Cada vez que carregar no botão 1, o tipo de carácter muda pela seguinte ordem:

Alfabeto (Maiúsculas), Algarismos e Símbolos → Alfabeto (Minúsculas) → Letras Europeias, tais como letras com acentos (e.g. á, à, ä, ç)

Observação:
- Pode seleccionar introduzir Números e Símbolos carregando no botão 2.

4. **Seleccione letras, números e símbolos com os botões ▲/▼.**



Para introduzir um espaço, seleccione o cursor que está a piscar "_ ".

5. **Mova a caixa para a esquerda e para a direita com os botões ◄/►.**

6. **Quando tiver completado a introdução de um título, faça com que 10a letra pisque, e a seguir, memorize o título carregando no botão ►.**

Observação:
- Os títulos continuam na memória, mesmo depois do disco ter sido removido do magazine, e voltarão a aparecer quando o disco for introduzido novamente.
- Depois da introdução dos títulos para 100 discos, os dados de um novo disco apagarão os dados do disco que há mais tempo não foi tocado.
- É possível visualizar o título do disco que está a ser reproduzido. Para pormenores, consulte "Visualizar o Título do Disco" na página 23.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 23 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

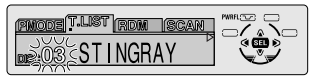
Utilização dos Leitores de CD Múltiplos

Visualizar o Título do Disco (T.LIST)

Siga os procedimentos abaixo indicados para tocar um disco cujo título introduziu num leitor de CD Múltiplo ou um disco CD TEXT num leitor de CD Múltiplo de CD TEXT compatível.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Lista de Títulos de Disco (T.LIST) no Menu Função.**
2. **Seleccione o título do disco pretendido com os botões ◄/►.**

   Não é visualizada nenhuma indicação para os discos cujos títulos não foram introduzidos.



3. **Toque o disco seleccionado com o botão ▲.**

Visualizar o Título do Disco

Pode visualizar o Título do Disco a tocar no momento.

Observação:
- Pode também visualizar o Título do Disco a tocar no momento quando efectuar a leitura de um disco CD TEXT num Leitor de CD Múltiplo de CD TEXT compatível. (Consulte a página 24.)

- **Para activar o Mostrador do Título do Disco, carregue no botão DISPLAY.**

Cada vez que carregar no botão DISPLAY, o mostrador muda pela ordem seguinte:

Modo de Leitura A (Tempo de Leitura) → Título do Disco → Modo de Leitura B (Tempo de Leitura e Informação DAB)

Observação:
- Se quiser mudar de visualização sem que os títulos dos discos estejam introduzidos, será visualizada a indicação “NO TITLE”.
- Só pode mudar para Modo de Leitura B quando o sintonizador DAB (e.g. GEX-P700DAB) estiver ligado.

Compressão e DBE (COMP)

As funções COMP (Compressão) e DBE (Reforço de Baixos Dinâmicos) permitem-lhe ajustar a qualidade sonora do Leitor de CD Múltiplo. Cada uma das funções permite um ajuste de dois passos.

■ COMP

A função COMP (Compressão) ajusta desequilíbrios entre sons fortes e sons abafados durante volumes mais altos.

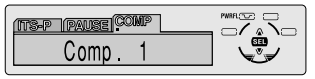
■ DBE

A função DBE (Reforço de Baixos Dinâmicos) reforça os níveis dos baixos para produzir um som mais cheio.

Activar/desactivar a função COMP/DBE ON/OFF

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo de activação de COMP/DBE (COMP) no Menu Função.**
2. **Seleccione o nível pretendido com os botões ▲/▼.**

   Comp. OFF (desactivada) → Comp. 1 → Comp. 2 → Comp. OFF → DBE 1 → DBE 2



Observação:
- Pode utilizar estas funções nos leitores de CD Múltiplos que estejam equipados com elas. Se o leitor não dispuser das funções COMP/DBE, é visualizada a indicação “No Comp.”, ao tentar utilizá-las.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 24 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Função CD TEXT (para tipo compatível com CD TEXT)

Podem-se utilizar estas funções ao efectuar a leitura de um disco compatível com CD TEXT.

Modificar a Visualização do Título

- **Seleccione o mostrador do título desejado com o botão DISPLAY.**

  Cada vez que carregar no botão DISPLAY, o mostrador muda pela ordem seguinte:

Modo de Leitura A (Tempo de Leitura) → Título do Disco → Artista do Disco → Título da Faixa → Artista da Faixa → Modo de Leitura B (Tempo de Leitura e Informação DAB)

Observação:
- Se certa informação não estiver gravada num disco CD TEXT, é visualizada a indicação "NO ~" (por exemplo "NO Track Title").
- Só pode mudar para o Modo de Leitura B quando um sintonizador DAB (e.g. GEX-P700DAB) estiver ligado.

Visualização dos títulos

Esta unidade visualiza apenas as primeiras 16 letras do Título do Disco, Nome do Artista e Título da Faixa. No caso de um texto com mais de 16 caracteres, pode-se ver o resto do texto por desenrolamento.

- **Para desenrolar a visualização dos títulos carregue no botão DISPLAY durante 2 segundos.**

Definição do Equalizador do Foco Sonoro (SFEQ)

A clarificação da imagem sonora das vozes e dos instrumentos permite a apresentação simples de um ambiente sonoro agradável e natural.

Um prazer maior de audição será obtido se os assentos forem cuidadosamente escolhidos.

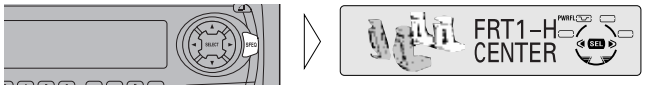
Acerca do Equalizador do Foco Sonoro (SFEQ)

"FRT1" amplia os agudos na saída frontal e os graves na saída da retaguarda

"FRT2" amplia os agudos e os graves na saída frontal e os graves na saída da retaguarda. (A ampliação dos graves é a mesma para a frente e para a retaguarda.)

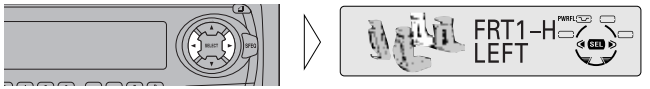
Para "FRT1" e "FRT2" o ajuste "H" proporciona um efeito mais marcado do que o ajuste "L".

1. **Seleccione o modo SFEQ pretendido.**



FRT1-H (frente 1-alto) → FRT1-L (frente 1-baixo) → FRT2-H (frente 2-alto) → FRT2-L (frente 2-baixo) → CUSTOM (Personalizar) → SFEQ OFF (Desligado)

2. **Seleccione a Posição pretendida.**



LEFT (esquerda) ↔ CENTER (centro) ↔ RIGHT (direita)

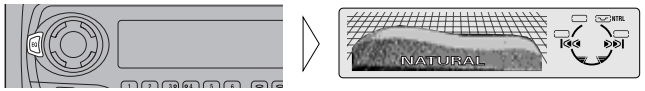
Observação:
- Se ajustar os agudos ou os graves, "CUSTOM" guarda na memória um modo SFEQ no qual os agudos e os graves são ajustados de acordo com as preferências pessoais .
- Se mudar o modo SFEQ, a função H.P.F. é automaticamente desligada "OFF". Ao ligar a função H.P.F. "ON" após ter seleccionado o Modo SFEQ, pode combinar funções H.P.F. com funções SFEQ.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 25 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Selecção da Curva do Equalizador

É possível passar de uma curva do Equalizador a outra.

- **Seleccione a curva do Equalizador pretendida.**



POWERFUL (potente) → NATURAL (natural) → VOCAL (vocal) → CUSTOM 1 (normal 1) → CUSTOM 2 (normal 2) → FLAT (plana) → SUPER BASS (super plana)

Acerca das Curvas Personalizadas

"CUSTOM 1" e "CUSTOM 2" são curvas do equalizador ajustáveis. (Consulte o capítulo "Ajuste da Curva do Equalizador" na página 26 e "Ajuste Preciso da Curva do Equalizador" na página 26.)

■ CUSTOM 1

Uma curva "CUSTOM 1" independente pode ser criada para cada fonte. (O leitor de CD incorporado e o leitor de CD múltiplo estão definidos automaticamente na mesma definição do Ajuste da Curva do Equalizador.)

Se efectuar ajustes quando uma curva diferente de "CUSTOM 2" estiver seleccionada, esses ajustes serão memorizados em "CUSTOM 1".

■ CUSTOM 2

Uma curva "CUSTOM 2" pode ser criada em comum com todas as fontes.

Se efectuar ajustes quando a curva "CUSTOM 2" estiver seleccionada, esta será actualizada.

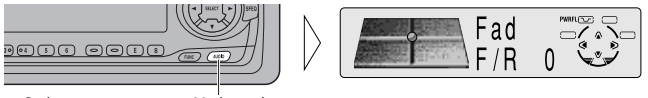
Entrar no Menu Audio

Com este Menu, pode-se ajustar a qualidade sonora.

Observação:

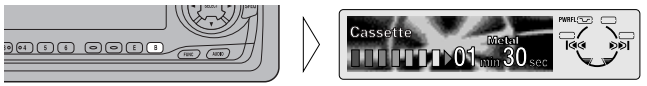
- Se, depois de entrar no Menu Audio, não efectuar qualquer operação durante 30 segundos, este será cancelado automaticamente.
- As funções do Menu Audio mudam dependendo da definição existente no Menu Definições Iniciais para o Controlador da Saída da Retaguarda e do Subwoofer. (Consulte o capítulo "Definição do Controlador da Saída da Retaguarda e do Subwoofer" na página 31.)

1. **Seleccione o modo pretendido no Menu Audio.**



Cada vez que carregar o Modo muda ...

2. **Utilize um modo.**
3. **Cancele o Menu Audio.**



Funções do Menu Audio

O Menu Audio contém as seguintes funções.

Controlo do Balanço (Fad)

Esta função permite-lhe seleccionar um valor Fader/Balance que proporcione condições de audição ideais em todos os lugares da viatura.

1. **Carregue no selector ÁUDIO e seleccione o modo Fader/Balance (Fad) no Menu Áudio.**
2. **Ajuste o balanço do altifalante da frente/retaguarda com os botões ▲/▼.**

   A indicação "Fad :F15" – "Fad :F15" é visualizada à medida que este é deslocado da frente para a retaguarda.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 26 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

3. **Ajuste o balanço do altifalante da esquerda/direita com os botões ◄/►.**

A indicação “BAL :L 9” – “BAL :R 9” é visualizada à medida que este é deslocado da esquerda para a direita.

Observação:
- Quando o ajuste da Saída da Retaguarda for “REAR SP:S.W”, não poderá regular o balanço do altifalante frontal/da retagurada. (Consulte a página 31.)
- A indicação “Fad F/R 0” é o valor apropriado quando 2 altifalantes estão a ser utilizados.

Ajuste da Curva do Equalizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High)

É possível controlar as definições da curva do equalizador da forma pretendida.

1. **Carregue no selector ÁUDIO e seleccione o modo do Equalizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High) no Menu Audio.**

2. **Seleccione a banda que pretende regular com os botões ◄/►.**

EQ Low (Baixa) ↔ EQ Mid (Média) ↔ EQ High (Alta)

3. **Aumente ou diminua a banda seleccionada com os botões ▲/▼.**

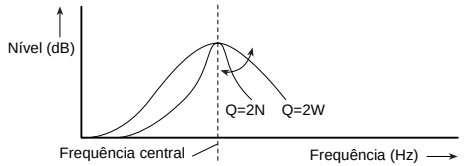
A indicação “+6” – “-6” é visualizada no mostrador.

“CSTM”

Observação:
- Se efectuar ajustes quando uma curva diferente de “CUSTOM 2” estiver seleccionada, a curva “CUSTOM 1” é actualizada.

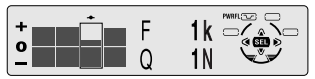
Ajuste Preciso da Curva do Equalizador

Pode ajustar a frequência central e o factor Q (características da curva) de cada curva da banda actualmente seleccionada (EQ Low/EQ Mid/EQ High).

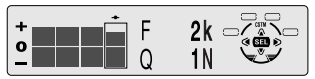


1. **Carregue no botão AUDIO durante 2 segundos para seleccionar o Ajuste Preciso da Curva do Equalizador.**

2. **Carregue no botão AUDIO para seleccionar a banda que pretende ajustar.**



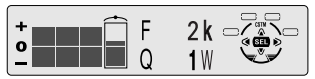
3. **Seleccione a frequência desejada com os botões ◄/►.**



LOW (BAIXA): 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)
MID (MÉDIA): 200 ↔ 500 ↔ 1K ↔ 2K (Hz)
HIGH (ALTA): 3,15K ↔ 8K ↔ 10K ↔ 12K (Hz)

4. **Seleccione o factor Q desejado com os botões ▲/▼.**

2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



Observação:
- Se efectuar ajustes quando uma curva diferente de “CUSTOM 2” estiver seleccionada, a curva “CUSTOM 1” é actualizada

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 27 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Ajuste de Audio

Ajuste de Graves (Bass)

Pode ajustar a frequência de corte e o nível de Graves.

No modo “FRT1” , o ajuste de graves afecta apenas a saída da retaguarda: a saída frontal não pode ser ajustada.

1. **Carregue no selector ÁUDIO e seleccione o modo de Graves (Bass) no Menu Áudio.**
2. **Seleccione a frequência desejada com os botões ◄/►.**
   40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)

3. **Aumente ou diminua o nível dos baixos com os botões ▲/▼.**
   A indicação “6” – “–6” é visualizada no mostrador.

Controlo de Agudos (Treble)

Pode ajustar a frequência de corte e o nível de Agudos.

Nos modos “FRT1” e “FRT2” , o ajuste de agudos afecta apenas a saída frontal: a saída da retaguarda não pode ser ajustada.

1. **Carregue no selector ÁUDIO e seleccione o modo de Agudos (Treble) no Menu Áudio.**
2. **Seleccione a frequência desejada com os botões ◄/►.**
   2,5K ↔ 4K ↔ 6,3K ↔ 10K (Hz)

3. **Aumente ou diminua o nível dos agudos com os botões ▲/▼.**
   A indicação “+6” – “-6” é visualizada no mostrador.

Ajuste da Intensidade Sonora (Loud)

A função Loudness (Intensidade sonora) compensa deficiências nas frequências baixas e elevadas em volumes de som baixos. Pode-se seleccionar o nível pretendido de Intensidade sonora.

1. **Carregue no selector ÁUDIO e seleccione o modo de Intensidade Sonora (Loud) no Menu Áudio.**
2. **Active (ON)/ Desative (OFF) a função Loudness com os botões ▲/▼.**

3. **Seleccione o nível pretendido com os botões ◄/►.**
   Low ↔ Mid ↔ High

Saída do Subwoofer (Sub-W1)

Quando um Subwoofer estiver ligado, active a saída do Subwoofer.

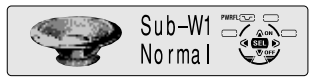
Inicialmente, a saída do Subwoofer está activada (ON).

A fase da saída do subwoofer pode ser regulada entre normal, ou 0° (“Normal”), e o inverso, ou 180° ("Rev."). 0° é a fase definida na fábrica.

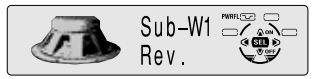
Observação:

- Quando a definição do controlador do Subwoofer for “S.W Control:EXT”, não pode activar (ON) nem desactivar (OFF) o modo Subwoofer. Neste caso, esta definição não é necessária. (Consulte a página 31.)
- Quando não pretender que o Subwoofer funcione, seleccione a definição OFF.

1. **Carregue no selector AUDIO e seleccione o modo Subwoofer ON/OFF (Sub W-1) no Menu Audio.**
2. **Active (ON)/Desactive (OFF) a Saída do Subwoofer com os botões ▲/▼.**



3. **Mude a fase da saída Subwoofer com os botões ◄/►.**



PORTUGUÊS

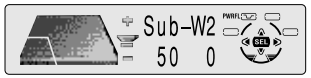
MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 28 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Ajuste de Audio

Ajuste do Subwoofer (Sub-W2)

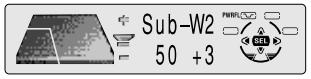
Quando a saída do Subwoofer estiver activada (ON), pode ajustar a frequência de corte e o nível de saída do Subwoofer.

1. **Carregue no selector AUDIO e seleccione o modo de ajuste do Subwoofer (Sub-W2) no Menu Audio.**
2. **Seleccione a frequência para 50 Hz, 80 Hz ou 125 Hz com os botões ◄/►.**



3. **Aumente ou diminua o nível de saída com os botões ▲/▼.**

   A indicação “+6” – “-6” é visualizada no mostrador.



Observação:
- Pode seleccionar a definição do modo Subwoofer apenas quando a saída do Subwoofer estiver activada (ON) no modo Subwoofer ON/OFF.

Saída Sem Desvanceimento (NonFad)

Quando a definição da Saída Sem Desvanecimento está activada (ON), o sinal áudio não passa através do filtro de passagem de baixos desta unidade (para o Subwoofer), mas sai através da saída RCA.

Observação:
- Quando a definição do Controlador do Subwoofer for apenas “S.W Control:EXT”, pode activar/desactivar (ON/OFF) o modo de Saída Sem Desvanecimento (Non-Fading). (Consulte a página 31.)

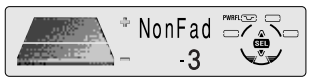
1. **Carregue no selector ÁUDIO e seleccione o modo de Saída Sem Desvanecimento (NonFad) no Menu Áudio.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) a saída Sem Desvanecimento com os botões ▲/▼.**

Ajuste do Nível de Saída Sem Desvanecimento (NonFad)

Quando a Saída Non-Fading estiver activada (ON), pode ajustar o nível da saída Non-Fading.

1. **Carregue no selector ÁUDIO e seleccione o modo de ajueste da Saída Sem Desvanecimento (NonFad) no Menu Áudio.**
2. **Aumente ou diminua o nível de saída com os botões ▲/▼.**

   A indicação “+6” – “-6” é visualizada no mostrador.

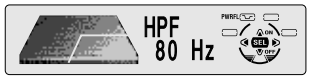


Observação:
- Pode seleccionar o quando a modo de ajuste da Saída Sem Desvanecimento (Non-Fading) apenas quando esta saída Non-Fading estiver activada (ON) no modo ON/OFF da Saída Sem Desvanecimento.

Filtro de Passagem de Frequências Altas (HPF)

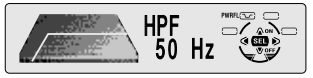
Quando não pretender som na saída do alcance da frequência do Subwoofer dos altifalantes da frente e da retaguarda, active (ON) o Filtro de Passagem de Altas Frequências. Só as frequências mais altas das que estão no alcance seleccionado são reproduzidas pelos altifalantes da frente e da retaguarda.

1. **Carregue no selector ÁUDIO e seleccione o modo H.P.F. (HPF) no Menu Áudio.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) a função H.P.F. com os botões ▲/▼.**



3. **Seleccione a frequência desejada com os botões ◄/►.**

   50 ↔ 80 ↔ 125 (Hz)



Observação:
- Se activar o modo SFEQ, a função H.P.F.é desligada automaticamente. Ao activar a função H.P.F. após ter seleccionado o Modo SFEQ, pode combinar funções H.P.F. com funções SFEQ.

Controlo do Nível da Fonte (SLA)

A função SLA (Controlo do Nível da Fonte) evita saltos bruscos no nível de volume ao passar de uma fonte para a outra. As definições baseiam-se no nível de volume do modo FM, que continua inalterado.

1. **Compare o volume do modo FM com o volume de outra fonte (por exemplo: o Leitor de Cassetes).**
2. **Carregue no selector AUDIO e seleccione o modo SLA (SLA) no Menu Audio.**

Ajuste de Audio

3. **Aumente ou diminua o nível com os botões ▲/▼.**

   A indicação “4” – “- 4” é visualizada no mostrador.

Observação:
- Como o volume do modo FM é a medida de controlo, a função SLA não é possível nos modos FM.
- O nível de volume dos modos MW/LW, que é diferente da definição do nível de volume do modo FM, também pode ser regulado com outras fontes para além do sintonizador.
- O leitor de CD incorporado e o leitor de CD múltiplo são definidos automaticamente no mesmo ajuste do volume.
- Unidade Externa 1 e a Unidade Externa 2 são definidas automaticamente na definição do mesmo ajuste de volume.

Função de Nivelação Automática do Som (ASL)

Durante a condução, o ruído no carro modifica-se de acordo com a velocidade de condução e as condições da estrada. O nivelador automático de som (ASL) controla este ruído variável e aumenta automaticamente o nível de volume, se este ruído aumentar. A sensibilidade (variação do nível do volume com o nível do ruído) do ASL pode ser ajustado a um de cinco níveis.

1. **Carregue no selector AUDIO e seleccione o modo de Nivelação Automática do Som (ASL) no Menu Audio.**

2. **Active/desactive (ON/OFF) o Nivelador Auto de Som com os botões ▲/▼.**

3. **Seleccione o nível desejado pela seguinte ordem com os botões ◄/►.**

   Low (Baixo) ↔ Lo-Mid (Baixo-Médio) ↔ Mid (Médio) ↔ Mid-Hi (Médio-Alto) ↔ High (Alto)

Observação:
•

Sempre que o ASL é activado, o nível de sensibilidade do ASL é visualizado.

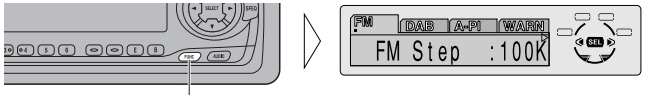
Definições Iniciais

Entrar no Menu Definições Iniciais

Com este menu pode instalar valores iniciais na unidade.

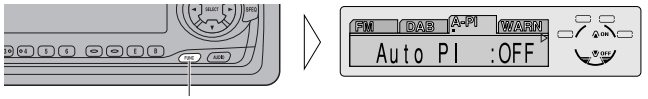
1. **Desactive (OFF) a fonte.**

2. **Entre no Menu Definições Iniciais.**



Carregue durante 2 segundos

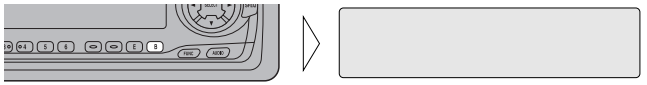
3. **Seleccione o modo pretendido.**



Cada vez que carregar o Modo muda ...

4. **Utilize um modo.**

5. **Cancele o Menu Definições Iniciais.**



Observação:
- Carregando no botão FUNCTION durante 2 segundos, cancela igualmente o Menu Definições Iniciais.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 30 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Funções do Menu Definições Iniciais

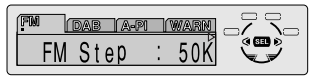
O menu Definições Iniciais contém as seguintes funções.

Mudar o Incremento de Sintonia em FM (FM)

Normalmente definido para 50 kHz durante a sintonia com Busca no modo FM, o incremento de sintonia muda para 100 kHz quando se activa o modo AF ou TA.

Poderá ser preferível definir o incremento de sintonia para 50 kHz no modo AF.

1. **Carregue no selector FUNCTION e seleccione o modo de Incremento de Sintonia en FM (FM) no Menu Definições Iniciais.**
2. **Seleccione a sintonia pretendida com os botões ◄/►.**



Observação:
- O incremento de sintonia continua definido para 50 kHz durante a sintonia Manual.
- O incremento de sintonia volta a ser definido para 100 kHz se a bateria for temporariamente desligada.

Ajustar a Função de Prioridade DAB (DAB)

Quando um sintonizador estiver ligado, pode ajustar este produto neste modo, de forma a que a interrupção dos boletins sobre o trânsito proveniente do sintonizador DAB de ocultar tenha prioridade sobre a função de Boletins RDS sobre o Trânsito (TA).

■ Quando está activado (ON)

Durante a recepção DAB, quando o Componente de Serviço apoia os Boletins sobre o Trânsito nas Estradas e os Boletins sobre os Transportes, a recepção não é interrompida pelos Boletins RDS sobre o Trânsito (TA) desta unidade.

■ Quando está desactivado (OFF)

Há uma interrupção provocado pelas informações recebidas em primeiro lugar a partir das emissões informativas sobre o trânsito RDS desta unidade e a DAB da unidade de ocultar.

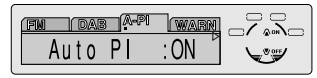
1. **Carregue na tecla FUNCTION e seleccione o modo Definição DAB (DAB) no Menu Definições Iniciais.**
2. **Activar a Definição de Prioridade DAB com os botões ▲/▼.**

Observação:
- Pode seleccionar o modo Definição da Prioridade DAB apenas se um sintonizador DAB de ocultar (por exemplo GEX-P700DAB), vendido separadamente, estiver ligado.

Função de Busca PI Automática (A-PI)

Durante a operação da Busca PI de Estações Memorizadas, poderá activar/ desactivar (ON/OFF) a função de Busca PI Automática. (Consulte “Função de Busca PI” na página 15.)

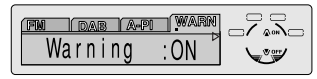
1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo de Busca PI Automática (A-PI) no Menu Definições Iniciais.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) a Busca Auto PI com os botões ▲/▼.**



Ligação do Sinal de Aviso (WARN)

Pode activar ou desactivar a função Sinal de Aviso.
(Consulte o capítulo “Sinal de Aviso” na página 8.)

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Sinal de Aviso (WARN) no Menu Definições Iniciais.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) o Sinal de Aviso com os botões ▲/▼.**



Activação do Modo AUX (AUX)

É possível utilizar equipamento auxiliar (AUX) com esta unidade.

Active o modo AUX quando utilizar equipamentos externos com este produto.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Definição AUX (AUX) no Menu Definições Iniciais.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) AUX com os botões ▲/▼.**

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 31 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Definições Iniciais

Definição do Regulador da Intensidade Luminosa (DIM)

À noite, quando os faróis do veículo estão acesos, a intensidade da luz emitida pelo mostrador é reduzida, de forma a que este não seja demasiado luminoso.

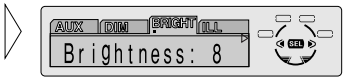
Pode activar/desactivar (ON/OFF) esta função.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo do Regulador da Intensidade Luminosa (DIM) no Menu Definições Iniciais.**
2. **Active/desactive (ON/OFF) o Dimmer com os botões ▲/▼.**

Selecção da Luminosidade (BRIGHT)

Pode seleccionar a luminosidade do mostrador. Inicialmente este modo é definido para 12. O ecrã mostra "0" – "15".

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Luminosidade (BRIGHT) no Menu Definições Iniciais.**
2. **Seleccione a Luminosidade desejada com os botões ◄/►.**



Selecção da Cor de Iluminação (ILL)

Este produto está equipado com duas cores da iluminação, verde e vermelho. Pode seleccionar a cor da iluminação pretendida.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo de Cor de Iluminação (ILL) no Menu definições Iniciais.**
2. **Seleccione a cor da iluminação pretendida com os botões ◄/►.**

Definição do Controlador da Saída da Retaguarda e do Subwoofer (SW)

A saída da retaguarda deste aparelho (saída dos fios do altifalante da retaguarda e a saída RCA da retaguarda) pode ser utilizada para efectuar a ligação do altifalante de longo alcance ("Rear SP:FULL") ou do Subwoofer ("Rear SP:S.W"). Se mudar a definição da Saída da retaguarda para "Rear SP:S.W", pode ligar um fio do altifalante da retaguarda directamente a um Subwoofer sem utilizar um amplificador auxiliar.

Inicialmente, a unidade encontra-se ajustada para a ligação do altifalante de longo alcance na retaguarda ("Rear SP:FULL").

Quando os fios do altifalante da retaguarda estiverem ligados a altifalantes de longo alcance (quando "Rear SP:FULL" for seleccionado), pode ligar a saída RCA do Subwoofer a um Subwoofer. Neste caso, pode seleccionar usando o controlador do Subwoofer (Fase, Filtro de Passagem de Frequências Baixas). Neste caso, pode utilizar o ajuste "Interno" (S.W Control:INT) do controlador do Subwoofer incorporado ou o auxiliar "Externo" (S.W Control:EXT).

Observação:
- Mesmo que mude esta ajuste, não haverá saída, a menos que active (ON) a saída Sem Desvancesimento (consulte a página 28) ou a Saída do Subwoofer (consulte a página 27) no Menu Audio.
- Se mudar o Controlador do Subwoofer, a saída do Subwoofer e a saída Non-Fading no Menu Áudio regressam às definições de fábrica.
- Tanto a saída dos fios do altifalante como a saída RCA da Retaguarda são activadas em simultâneo neste modo de ajuste.

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo do Controlador da Saída do Altifalante da Retaguarda e do Subwoofer (SW) no Menu Definições Iniciais.**
2. **Modifique a definição da saída da Retaguarda com os botões ▲/▼.**

Observação:
- Quando não estiver ligado nenhum Subwoofer à saída da retaguarda, seleccione "Rear SP:FULL".
- Quando um Subwoofer estiver ligado à saída da retaguarda, ajuste-o para "Rear SP:S.W".
- Sempre que a definição da saida de retaguarda for "Rear SP:S.W", não pode modificar o controlador do Subwoofer.

3. **Mude o Controlador do Subwoofer com os botões ◄/►.**

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 32 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Definições Iniciais

Activação do Modo de Mãos Livres do Telemóvel (TEL 1)

Pode activar /desactivar (ON/OFF) a função Mãos Livres do Telemóvel de acordo com a ligação móvel que usar.

Ao utilizar a unidade de Mãos Livres do Telemóvel (vendido em separado), seleccione "Hands-Free:ON".

1. Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Mãos Livres do Telemóvel (TEL 1) no Menu Definições Iniciais.
2. Active/desactive (ON/OFF) a função Mãos Livres com os botões ▲/▼.

Activação da Função Emudecimento/Atenuação do Telemóvel (TEL 2)

Sempre que fizer ou receber uma chamada a partir de um telemóvel ligado a este produto, pode escolher entre querer o volume deste sistema emudecido ou atenuado Pode escolher entre emudecimento e atenuação do som quando usar a unidade de Mãos Livres do Telemóvel (quando "Hands-Free:OFF" estiver seleccionado).

1. Carregue na tecla FUNCTION e seleccione Emudecimento /Atenuação do Telemóvel (TEL 2) no Menu Definições Iniciais.
2. Active o Emudecimento /Atenuação do Telemóvel com os botões ◄/►.

Activação do Modo de Espera do Telemóvel (TEL 2)

Caso pretenda utilizar a unidade de Mãos Livres do Telemóvel sem que as outras fontes deste aparelho estejam a funcionar, active o Modo de Espera do Telemóvel.

1. Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Mãos Livres do Telemóvel (TEL 2) no Menu Definições Iniciais.
2. Active o Modo de Espera do Telemóvel com os botões ▲/▼.

Observação:
- Pode seleccionar o Modo de Espera do Telemóvel quando "HANDS-F:ON" estiver seleccionado no modo de Mãos Livres do Telemóvel.

Activação da Animação do Ecrã (DISP)

Pode activar/desactivar (ON/OFF) ícone animado da fonte durante a leitura da mesma.

Sempre que desactivar (OFF) o ícone animado da fonte desaparece logo após a visualização do ecrã de abertura.

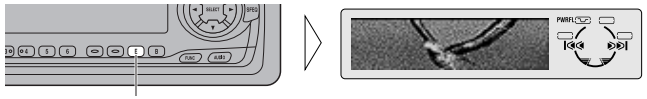
1. Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Animação do Ecrã (DISP) no Menu Definições Iniciais.
2. Active/desactive (ON/OFF) o Animação do Ecrã com os botões ▲/▼.

Outras Funções

Ligar o Mostrador Entretenimento

Pode mudar o mostrador para ecrã de cinema etc. enquanto escuta cada fonte. (ex: MOVIE SCREEN MODE 2)

- **Seleccione o Mostrador Entretenimento pretendido.**



Cada vez que carregar o Mostrador é alterado ...

Cada vez que carregar na tecla DISPLAY, o mostrador mudará pela ordem seguinte:

VISUALIZAÇÃO DO ÍCONE DA FONTE➞ BGV 1 ➞ BGV 2 ➞ BGV 3 ➞ BGV 4 ➞ MODO ANALISADOR DO ESPECTRO 1 ➞ MODO ANALISADOR DO ESPECTRO 2 ➞ INDICADOR DO NÍVEL (Grave/Agudo) ➞ MODO DO ECRÃ DE CINEMA 1 ➞ MODO DE ECRÃ DE CINEMA 2

Observação:
- BGV Significa Back Ground Visual.
- O INDICADOR DO NIVEL fornece as seguintes indicações:
  Á direita: Nível dos Agudos do Sinal Áudio
  Á esquerda: Nível dos Graves do Sinal Áudio

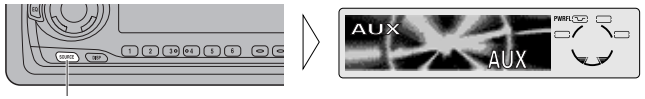
Utilização da Fonte AUX

Um dispositivo de comunicação IP-BUS-RCA como o CD-RB20 ou CD-RB10 (vendido em separado) possibilita-lhe a ligação deste produto a equipamento auxiliar com uma saída RCA.

Para mais detalhes, consulte o Manual do Utilizador do Dispositivo de Comunicação IP-BUS-RCA.

Selecção da Fonte AUX

- **Seleccione AUX. (Consulte a página 8.)**

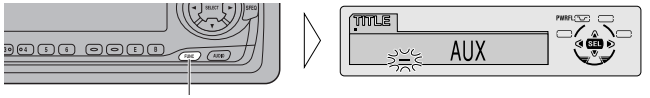


Cada vez que carregar a Fonte é alterada...

Introdução do Título de AUX (TITLE)

A visualização do título da fonte AUX pode ser alterada.

1. **Seleccione o modo Introdução do Título AUX (TITLE) no Menu Definições Pormenorizadas.**



Carregue durante 2 segundos

2. **Introdução do Título AUX.**

Consulte o capítulo “Introdução de Título do Disco” na página 22 e siga os passos 3 a 6 de modo idêntico.

Utilizar as Funções de Emudecimento /Atenuação e de Mãos Livres do Telemóvel

Função de Emudecimento /Atenuação do Telemóvel

O som deste sistema é automaticamente emudecido ou atenuado quando se faz ou se recebe uma chamada com o telefone celular ligado a esta unidade.

Quando a opção “Hands-Free:OFF” do modo de Mãos Livres do Telemóvel é seleccionada no Menu de Definições Iniciais, o modo De Emudecimento /Atenuação do Telemóvel fica activado. (Consulte a página 32.)
- O som é cortado, as indicações “MUTE” ou “ATT” são exibidas no mostrador e não é possível proceder a qualquer ajuste do áudio.
- A operação volta ao normal depois de terminada a ligação telefónica.

Função de Mãos Livres do Telemóvel

Quando uma chamada é recebida ou efectuada utilizando uma unidade de mãos livres do telemóvel, o som deste sistema é automaticamente emudecido e a voz da pessoa com quem estiver a falar é emitida pelos altifalantes.

Quando a opção “Hands-Free:ON” no modo de Mãos Livres do telemóvel estiver seleccionada no Menu Definições Iniciais, significa que este modo se encontra activado. (Consulte a página 32.)

Observação:
- Não é possível efectuar a mudança da fonte quando se faz ou se recebe uma chamada.
- Só é possível efectuar dois ajustes (Volume e Fader/Balance) quando se faz ou se recebe uma chamada.
- A operação volta ao normal depois de terminada a ligação telefónica.
- O modo de espera do telemóvel pode ser seleccionado como fonte quando a opção “TELstandby:ON” do mesmo se encontra seleccionada no Menu Definições Iniciais. (Consulte a página 8.)

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 34 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Quando se utiliza o Sintonizador DAB (Emissão Audio Digital)

Pode usar este produto com um sintonizador DAB de ocultar (GEX-P700DAB), vendido separadamente. Para mais pormenores acerca desta operação, consulte o Manual de Instruções do Sintonizador DAB. Este capítulo contém informação acerca das operações DAB com este produto que diferem das que foram descritas no Manual de Instruções do Sintonizador DAB. Para mais informações acerca desta operação consulte o Manual de Instruções do Sintonizador DAB (Este produto é uma Unidade Principal Grupo 1).

Acerca das Indicações Desta Unidade

Segue aqui uma explicação das indicações desta unidade.

■ Indicações que se iluminam quando a Função está activada

Indicador	Função
NET	Acompanhamento do Serviço (Service Follow)
W (THR ◖)*	Boletim Meteorológico Local (Weather)
A (NNC ◖)*	Anúncio (Announce)
******	Informações (News)
******	Boletim sobre o Trânsito ou Boletim sobre o Transporte

* Se o Suporte de Anúncios definido for recebido, as luzes entre parênteses iluminam-se.

** Se se estiver a receber o Suporte de Anúncios definido, os ícones " " e " " iluminam-se.

■ Indicações do Estatuto do DAB

Indicador	Estatuto
EXTRA	O serviço que está a ser recebido actualmente tem um Componente de Serviço Secundário.
TEXT	O serviço que está a ser recebido actualmente tem um Rótulo Dinâmico.

Operação

Pode utilizar as seguintes funções com este produto. (Páginas de referência constantes deste manual.)
- Função PTY Disponível (Consulte a página 35.)
- Função Rótulo Dinâmico (Consulte a página 35.)

O funcionamento das duas funções seguintes com este produto, também difere. (As páginas de referência encontram-se no Manual de Operação do Sintonizador DAB de ocultar.)
- Modificação do Rótulo (Consulte a página 13.)
- Anúncios de Operação com o Menu Funções (Consulte a página 19.)

Este produto não possui a Função de Filtro da Linguagem. (As páginas de referência encontram-se no Manual de Operação do Sintonizador DAB de ocultar.)
- Função de Lista de Serviço (Consulte a página 15.)
- Função Filtro da Linguagem (Consulte a página 15.)
- Utilizando o botão PGM (Consulte a página 26.)

■ Modificação do Rótulo

Cada vez que carregar no botão DISPLAY, o mostrador muda pela ordem seguinte:

Rótulo do Serviço (Service Label) → Componente do Rótulo de Serviço (SC Label) → Rótulo Dinâmico (DAB TEXT) → Rótulo Compactado (Ensemble Label) → Rótulo PTY (PTY)

Observação:
- Com o Componente de Serviço que não tem Rótulo do Componente de Serviço ou Rótulo Dinâmico, mudar para Rótulo do Componente de Serviço ou Rótulo Dinâmico não é possível.
- Com outros mostradores para além do Rótulo do Serviço, se não efectuar uma operação dentro de 8 segundos ou carregar em qualquer botão para além do botão DISPLAY, o mostrador volta aos Indicadores do Rótulo do Serviço.

■ Anúncios de Operação com o Menu Função

Quando se trabalha com o botão ◄/► no passo 2, as indicações são visualizadas pela seguinte ordem:

Boletins de Notícias (News) ↔ Boletins meteorológicos da região (Weather) ↔ Anúncios (Announce)

Observação:
- Sempre que "Announce" estiver activado (ON), "Aviso/Serviço", "Anúncios de acontecimentos", "Acontecimentos Especiais", "Finanças", "Desporto" e "Informação" estão também activados (ON).

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 35 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Outras Funções

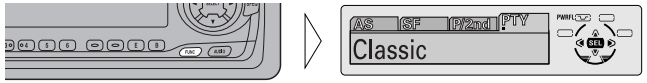
Função PTY Disponível

Pode seleccionar o PTY desejado de entre vários PTY que podem ser recebidos.

AS Funções PTY de DAB são ligeiramente diferentes das funções PTY de RDS. Não confunda funções PTY de DAB com as funções PTY de RDS.

■ Procura do PTY

1. **Carregue no botão FUNCTION e seleccione o modo Definição de Busca PTY (PTY) no Menu Função.**



2. **Seleccione um dos códigos PTY.**

3. **Inicie a Busca PTY.**

DAB recebe o Serviço PTY desejado.

Observação:
- O método visualizado PTY é Estreito (Narrow). O método Alargado (Wide) não pode ser seleccionado usando DAB como fonte. (Consulte a página 17.)

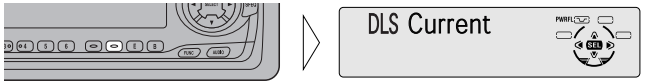
Função de Rótulo Dinâmico

O Rótulo Dinâmico fornece informação relativamente ao componente de Serviço que estiver actualmente a ouvir. Pode procurar no mostrador.

Observação:
- O sintonizador memoriza automaticamente os três últimos Rótulos Dinâmicos recebidos, substituindo o texto da recepção mais antiga pelo texto novo à medida que ele for sendo recebido.
- Pode memorizar os dados de até seis transmissões de Rótulos Dinâmicos com os botões de 1 a 6.

■ Ecrã do Rótulo Dinâmico)

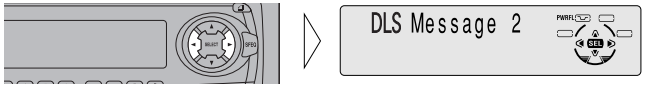
1. **Entre no Modo Rotulo Dinâmico.**



Observação:
- Pressione mais uma vez o botão TEXT, ou o botão BAND, e o modo Rótulo Dinâmico é cancelado.
- A indicação “NO TEXT” (Sem Texto) é exibida quando não se está a efectuar a recepção de Rótulo Dinâmico.

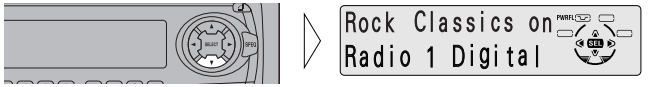
2. **Chamar as ultimas três emissões do Rótulo Dinâmico da memória do sintonizador.**

Ao premir o botão efectua a mudança entre os quatro ecrãs de dados do Rótulo Dinâmico.



Observação:
- Este botão não irá producir qualquer efeito se não houver dados de Rótulo Dinâmico armazenados no sintonizador.

3. **Visualize o Rótulo Dinâmico desenrolando-o no mostrador.**



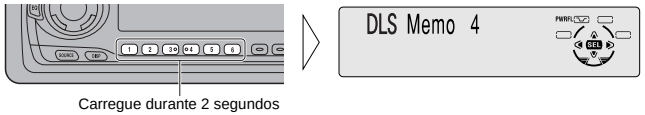
Observação:
- Sempre que visualizar o Rótulo Dinâmico, não faça nada até ter estacionado o seu carro em segurança.
- Se pressionar o botão ▲ voltará à primeira linha.
- Se seleccionar o Modo Rótulo Dinâmico, após tê-lo cancelado previamente, a informação pode mudar para a última disponível.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 36 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

■ Armazenar o Rótulo Dinâmico na Memória

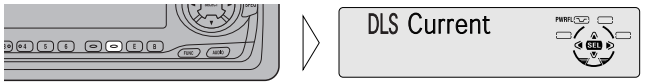
1. Siga os passos 1 e 2 do "Ecrã Rótulo Dinâmico", e seleccione depois o Rótulo Dinâmico que pretende armazenar na memória
2. Prima os botões de 1 a 6 durante 2 segundos para armazenar o Rótulo Dinâmico pretendido (ex.: prima o botão 4 durante 2 segundos).



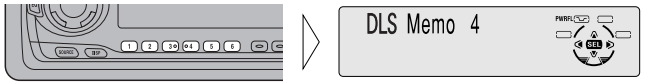
Carregue durante 2 segundos

■ Chamar o Rótulo Dinâmico Pré-programado

1. Mude para o modo Rotulo Dinâmico



2. Carregue num dos botões 1–6 para chamar um Rótulo Dinâmico pré-programado com aquele botão (por exemplo: carregue no botão 4).



Precauções

Acerca do Leitor de Cassetes

- Uma etiqueta solta ou enrolada numa cassete pode interferir com o mecanismo de ejecção da unidade ou fazer com que a cassete fique presa no seu interior. Evite utilizar cassetes nestas condições ou retire as etiquetas em mau estado antes de as utilizar.
- As funções de busca de música e de repetição podem não funcionar devidamente com os seguintes tipos de fitas gravadas por não se poder encontrar correctamente o espaço entre as canções.
  * Uma fita com um espaço de 4 segundos ou menos entre canções.
  * Uma fita que contém diálogo etc. com pausas que duram 4 segundos ou mais.
  * Uma fita com uma passagem musical extremamente baixa durante 4 segundos ou mais.

Acerca das Fitas das Cassetes

- Não utilize fitas com uma duração superior à das cassetes C-90 (90 min.). As cassetes de maior duração podem interferir no transporte da fita.
- Guardar cassetes em locais expostos à luz solar directa ou a temperaturas elevadas poderá danificá-las e subsequentemente interferir no transporte da fita.

- Guarde as cassetes que não estiver a utilizar numa caixa própria, onde não exista o perigo de estarem soltas ou expostas ao pó.

Limpeza da cabeça

Se a cabeça ficar suja, a qualidade do som deteriorar-se-á, ocorrendo perdas de som e outras imperfeições durante a leitura. Neste caso, a cabeça tem de ser limpa.

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 37 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

Especificações

Geral

Alimentação ..... 14,4 V CC (10,8 -15,1 V admissíveis)
Sistema de ligação à terra ..... Tipo negativo
Consumo máximo de corrente ..... 10,0 A
Dimensões
(tamanho de montagem)
..... 178 (W) × 50 (H) × 157 (D) mm
(lado frontal) ..... 188 (W) × 58 (H) × 19 (D) mm
Peso ..... 1,3 kg

Amplificador

Saída de potência máxima ..... 50 W × 4
50 W × 2 canais/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω
(para Subwoofer)
25 W × 4 (BRI)
Saída de potência contínua ..... 27 W × 4
(DIN45324, +B = 14,4 V)
Impedância de carga
..... 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω para 1 canal] permitido)
Nível máximo de saída/impedância de saída
..... 2,2 V/1 kΩ
Equalizador (Equalizador Paramétrico de 3 Bandas)
(Baixa) ..... Frequência: 40/80/100/160 Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB quando reforçado)
Ganho: ±12 dB
(Média) ..... Frequência: 200/500/1k/2k Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB quando reforçado)
Ganho: ±12 dB
Frequência (Alta) .....: 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB quando reforçado)
Ganho: ±12 dB
Contorno da Intensidade Sonora
(Baixo) ..... +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Médio) ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(Alto) ..... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volume: -30 dB)
Controlos do tom
(Graves) ..... Frequência: 40/63/100/160 Hz
Ganho: ±12 dB
(Agudos) ..... Frequência: 2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Ganho: ±12 dB
HPF
Frequência ..... 50/80/125 Hz
Declive ..... -12 dB/oct.
Saída de subwoofer
Frequência ..... 50/80/125 Hz
Declive ..... -18 dB/oct.
Ganho ..... ±12 dB
Fase ..... Normal/Inversa

Leitor de cassetes

Fita de cassete ..... compacta (C-30 – C-90)
Velocidade da fita de cassete ..... 4,8 cm/seg.
Tempo de avanço rápido/rebobinagem
..... Aprox. 100 seg. para C-60
Wow & flutter ..... 0,09% (WRMS)
Resposta de Frequência Metal: 30 -19.000 Hz (±3 dB)
Separação estéreo ..... 45 dB
Relação sinal-ruído ..... 61 dB (rede IEC-A)
..Metal: Entrada Dolby B NR : 67 dB (rede IEC-A)
Saída Dolby NR : 61 dB (rede IEC-A)

Sintonizador FM

Alcance de frequência ..... 87,5 – 108 MHz
Sensibilidade utilizável ..... 9 dBf
(0,8 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
50 dB sensibilidade de emudecimento ..... 15 dBf
(1,5 µV/75 Ω, mono)
Relação sinal-ruído ..... 70 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Distorção ..... 0,3% (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
Resposta de frequência ..... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separação estéreo ..... 40 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador MW

Alcance de Frequência ..... 531 – 1,602 kHz (9 kHz)
Sensibilidade utilizável ..... 18 µV (S/N: 20 dB)
Selectividade ..... 50 dB (±9 kHz)

Sintonizador LW

Alcance de frequência ..... 153 – 281 kHz
Sensibilidade utilizável ..... 30 µV (S/N: 20 dB)
Selectividade ..... 50 dB (±9 kHz)

Observação:

- Especificações e design sujeitos a possíveis modificações sem aviso, devido a melhorias.

PORTUGUÊS

MAN-KEH-P8010R-POR_B.fm Page 38 Monday, March 5, 2001 5:28 PM

PIONEER CORPORATION
4-1 MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPÃO

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1760, Long Beach, Califórnia 90801, E.U.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.
Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, BÉLGICA
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victória 3195, Austrália
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontário L3R 0P2, Canadá
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302
Col. Del Valle, México D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Publicado pela PIONEER Electronic Corporation.
Copyright © 2001 by Pioneer Corporation.
Reservados todos os direitos.

Impresso na Bélgica

MAN-KEH-P8010R-POR/B